

# GIBSON OPUESTO AL PLAN AGUINALDO

## Convenio acordado sobre cordeles del pais

### "POCO MAS" DE 5,000,000 DE LIBRAS AL AÑO

se sometera otro bill  
de sustitucion del de  
Tydings-Kocikowski

(De la "Associated Press")  
Washington, 3 de abril.—  
Los productores corde-  
leros de Filipinas y Esta-  
dos Unidos han llegado, se-  
gun informes autorizados,  
a un amigable convenio de  
compromiso este día sobre  
la limitación de la exporta-  
ción de productos cordele-  
ros de Filipinas a los Esta-  
dos Unidos.

Aunque no se han anun-  
ciado los detalles de la for-  
mula deseada, se ha llegado  
a saber que los dos grupos  
han convenido tentativa-  
mente en apoyar una legis-  
lacion que fija la exporta-  
cion filipina a "un poco  
mas" de 5,000,000 de libras  
al año.

Mañana se sometera un  
proyecto de ley sustituto en  
la sesion del comité de  
Asuntos Insulares de la  
Cámara de Representantes,  
en lugar de la medida Ty-  
dings-Kocikowski, que se-  
ñala la cuota en 5,000,000  
de libras.

El gobernador General  
Murphy no ha vuel-  
to a la capital este día,  
pues le espera mañana.

### TESORERO AUXILIAR CALIXTO, EXONERADO

El contador Concepcion sera  
multado por la pérdida de  
un libro de caja

El tesorero auxiliar de la ciudad,  
Calixto, ha sido exonerado  
por la investigación que el Alcalde  
Juan Posadas habia ordenado para  
determinar la veracidad de denun-  
cias anónimas endosadas por el Go-  
bernador General, y que tendian  
a complicarle en el desfalco de  
un cometido por Evaristo D. Na-  
varro, pagador que fue de la City of  
Manila Savings and Loan Associa-  
tion.

El jefe contador de la tesoreria  
de la ciudad, Alfonso Concepcion,  
tambien habia sido denunciado  
como responsable de una parte  
del desfalco, tambien ha  
sido exonerado de la alegada con-  
necion con el malversador, pero por  
haber perdido un libro de caja don-  
de se asentaba provisionalmente las  
cuentas del día, sufrirá una multa.  
El informe oficial del investiga-  
dor que fue el mismo tesorero Vic-  
tor Alfonso ha sido sometido ante-  
rior al Alcalde Juan Posadas. Se  
entendió que el Alcalde, una  
(Continúa en la página 9)

### UNA MUJER POLICIA YA ESTA DENUNCIADA

Vicenta Almarino, una mujer po-  
licia, fue denunciada esta mañana  
por la policia secreta, ante la  
jefatura de la ciudad, de haber re-  
cibido soborno de Ramon Garcia,  
concurrente a un cine local, cogido  
de aquella, que era inspectora de  
los jóvenes que acuden a estos  
cines de diversion, no cometan  
actos indecorosos. Alega que Vi-  
centa fue sorprendida mientras re-  
cibia un soborno de cinco pesos  
de Garcia. El fiscal Amador, que  
habia iniciado la denuncia, ha seña-  
lado una fianza de cien pesos para  
la libertad provisional de la denun-

### El nuevo diamante vendido a America

(Servicio Transoceanico)  
Exclusivo a La Vanguardia  
Amsterdam, 3 de abril.— El  
nuevo diamante "Jonkers" que  
fue encontrado por un estanciero  
holandés en la zona de Flandres,  
en Bélgica, ha sido vendido a Es-  
tados Unidos por 100,000 libras  
estereadas.  
El diamante que es del tama-  
ño de un huevo de gallina, pesa  
100 quilates.

### Una pensionada, manilenses conocidos vuelven



Muchas familias manilenses han vuelto esta mañana en el "Lincoln", de unas vacaciones del extranjero. Arriba, la Srta. Amparo Sabater, la Srta. C. G. Sabater, y la Srta. Josefina Sabater, que vuelven de Hongkong; y la Srta. Matilde del Rosario, pensionada de la casa Aguinaldo que se ha especializado en modas y hechura de trajes; abajo, las Srtas. Carmen Bayot y Josefina Bayot que tambien vuelven de unas vacaciones en Hongkong; y Mr. Tom Pritchard del Tom's Dixie Kitchen, y su señora. Esta y sus hijos vienen de unas vacaciones en Estados Unidos. El jefe de la familia, Tom Pritchard, llevo en el mismo barco, habiendo salido para recibir a su esposa e hijos en Hongkong.

### ESPAÑA TIENE NUEVO GABINETE, TODOS DEL PARTIDO DE LERROUX

Pero es opinion casi unanime que  
tendra vida efimera, por la  
tenaz oposicion

(De la "Associated Press")  
Madrid, 3 de abril.—Trascurrido en su proposito de formar un gabinete de coalicion, el premier Alejandro Lerroux ha anunciado este día un nuevo gabinete, compuesto enteramente de miembros de su partido centrista radical republicano.

Este es el cuarto gobierno que  
preside el veterano caudillo septua-  
genario, y viene a suceder al go-  
bierno de coalicion que ha enca-  
bezado y que ha dimitido el viernes  
pasado, a causa de una escision  
promovida por haber otorgado clemencia a los que tomaron parte en  
la revuelta izquierdista del último  
octubre.

No figura en el nuevo gobierno  
ningun representante de los elemen-  
tos derechistas de la mayoria en  
las cortes, ni tampoco los socialis-  
tas, que han sido separados duran-  
te la revuelta. En vista de esto,  
muchos son de parecer que el nue-  
vo gabinete no durara mucho.  
(Continúa en la página 9)

### Comisionado



Mr. Carl E. Christopherson y su  
esposa que llegaron esta mañana  
en el "President Lincoln". Mr.  
Christopherson es el comisionado  
auxiliar de comercio americano en  
Manila.

### 57 parejas a la vez se "casan en masa" en China

(De la "Associated Press")  
Shanghai, 3 de abril.—El "plan  
de matrimonios en masa" de Chi-  
na, ha entrado en vigor este día  
cuando el General Wu Teh-chen,  
alcalde de la Gran Shanghai, casó  
a 57 parejas a la vez. Cada pa-  
reja pagó una fracción de lo que  
les hubiera costado si se hubie-  
ran casado particularmente, reci-  
biendo además un certificado de  
matrimonio en grabado del go-  
bierno municipal, más una medalla  
de plata. En cada medalla es-  
taban inscritos los nombres de  
los nuevos cónyuges, y la medalla  
se da a cada matrimonio como  
un regalo de las autoridades de  
la ciudad.  
El gobierno cobra a cada pare-  
ja una suma que equivale a siete  
dólares americanos por las cere-

### SISON ORDENA OTRA REVISION DE VALORES

Heras pide a propietarios  
acudan a citaciones  
de la Junta

Una nueva revision de los valores  
de los terrenos en la ciudad de Ma-  
nila por la Junta de Apelaciones  
de Contribuciones, ha sido ordena-  
da por el Secretario del Interior,  
Hon. Teófilo Sison, según se ha in-  
formado esta mañana en el city  
hall.

Este paso del Secretario Sison  
ha tenido dos interpretaciones en  
el gobierno de la ciudad. Mientras  
algunos funcionarios creen que es  
una desautorización al Comité de  
Revisión del Amillaramiento nom-  
brado por el Alcalde, otros creen  
que no es más que continuación  
del trabajo de dicho comité.

El comité nombrado por el Al-  
calde lo componian el tasador de  
la ciudad, Sr. Julio Francia, char-  
man; el ingeniero de la ciudad,  
Santiago Artiaga, el tesorero Victor  
Alfonso y el que fue miembro de la  
Junta de Apelaciones, José R. Mc-  
Micking como miembros. El infor-  
me de este comité está bajo revisi-  
on en la Junta de Apelaciones de  
contribuciones. Como se recordará,  
fue impugnado como "un sarcasmo"  
por el presidente de la Asociación  
de Proprietarios, Don Miguel L. He-  
ras.

Según tenemos entendido, la Jun-  
ta de Apelación citará solamente a  
las personas interesadas en aque-  
llas partes de la ciudad donde el  
valor amillaramiento de los terrenos se  
ha elevado por el comité revisor.  
Donde no ha habido modificación  
o se ha rebajado los propietarios  
afectados no serán oídos porque se  
supone que no tienen motivo de  
protesta.  
(Continúa en la página 9)

### OTRO FUNCIONARIO DE COMERCIO LLEGA

Una famosa novelista, otros  
pasajeros conocidos de  
dos barcos

Un comisionado auxiliar del co-  
mercio americano para Manila, un  
fabricante retirado de California,  
que habia bien, en general, de los  
obreros filipinos allí, una pensio-  
nada de la casa L. R. Aguinaldo,  
varias familias conocidas de esta  
capital que vuelven de vacaciones  
en Hongkong, y un organista y so-  
lista vocal que hizo radiodifusiones  
en Hollywood, por la evangelista  
Aimee McPherson, llegaron al puer-  
to esta mañana, en el "President  
Lincoln".

El comisionado auxiliar de comercio  
es Carl E. Christopherson. Vié-  
ne acompañado por su esposa. Este  
puesto de comisionado auxiliar  
en Manila no se ha llenado ante-  
riormente debido a la depresión.  
Pero hoy, en vista de la proximidad  
del Commonwealth, el gobierno  
americano ha decidido cubrirlo.  
Mr. Christopherson trabajará con  
Mr. J. Bartlett Richards, que es el  
actual comisionado americano de  
comercio en Manila. El comisiona-  
do auxiliar ha estado en Mukden,  
China; Sidney, Australia, y Calcu-  
ta, India. No es esta la primera  
vez que viene a Filipinas pues es-  
tuvo aquí de 1918 a 1928, trabajando  
en la oficina de Geodesia.

### MUCHO CUIDADO CON EL SARAMPION, HOY REINANTE

Las autoridades sanitarias han  
señalado esta mañana el peligro de  
los efectos y complicaciones del sa-  
rampion, que hoy prevalece en  
Manila, y han indicado esta ma-  
ñana lo que se deberia hacer  
cuando un niño es atacado por la  
enfermedad.

Cuando un niño presenta las pri-  
meras manifestaciones del saram-  
pion, como sintomas de catarro  
acompañado de un temor a la luz,  
le debe mantener en un cuarto os-  
curo para que se eviten las com-  
plicaciones de los ojos que pueden  
quedar ciegos si no se aplica ade-  
cuadamente argirolo 10 por ciento, a  
los ojos.

Las corrientes directas de aire  
se deben evitar para que no haya  
complicaciones del pulmon.  
El sarampion, dice la Sanidad,  
es una enfermedad de carácter no  
fuerte en los trópicos, pero aun  
así no está libre de peligros. Es  
esencialmente una enfermedad de  
niños de corta edad, de uno a diez  
años, y se manifiesta por sintomas  
de catarro y lastimero con un te-  
mor a la luz.  
(Continúa en la página 9)

### Murphy en la Casa Blanca



El Gobernador General Frank  
Murphy, de Filipinas, fotografiado  
al apersonarse en la Casa  
Blanca, en Washington, D. C., el  
1.º de marzo pasado, para cele-  
brar una conferencia con el Pre-  
sidente Roosevelt. Tópicos rela-  
cionados con Filipinas, particu-  
larmente con el establecimiento  
del gobierno de la Mancomuni-  
dad, fueron tratados por el Pre-  
sidente y el Gobernador. Un in-  
forme general de las condiciones  
políticas y económicas en las Is-  
las fué sometido por Murphy. El  
Presidente Roosevelt, después de  
la conferencia, expidió una de-  
claración alabando al Gobernador  
por su ejecutoria en las Islas. El  
Gobernador General Murphy  
tambien apoyó el desarrollo de la  
aviación transpacífica.

### Un temblor causa panico en Leyte y Samar pero no desgracias ni destrozos

Un temblor cuya intensidad ha  
sido de ocho, en un pueblo, y de  
tres en otros, produjo panico en  
Samar y Leyte, anoche, minutos  
después de las siete. La gente, pre-  
sa de terror, se puso a orar mien-  
tras las casas crugian y el piso cim-  
braba, pero los informes recibidos  
hasta esta mañana, decian que no  
hubo desgracias personales ni da-  
ños a la propiedad. El temblor de  
intensidad octava es muy fuerte,  
y según la escala Rossi-Forel, pro-  
duce caída de chimeneas y agrie-  
tamiento de paredes de edificios,  
pero el Observatorio, debido al he-  
cho de que el temblor fue registra-  
do en su sismógrafo muy debilmen-  
te, duda de que los informes sobre  
la intensidad octava sean exactos.  
Después recibidos de nuestros  
corresponsales y en la oficina de  
Correos van a continuación:  
Exclusivo a La Vanguardia  
Palo, Leyte, 4 de abril.—Un tem-  
blor de intensidad III, muy debil,  
se sintió aquí anoche, a las siete  
y media, durando aproximadamen-  
te un minuto. La gente, presa de  
sobresalto, se puso a orar. Las ca-  
sas chirriaron y cimbraron leve-  
mente pero no se registraron da-  
ños. Se cree, sin embargo, que si  
el temblor hubiera sido más prolon-  
gado y un poco más intenso, los  
efectos hubieran sido terribles. El  
epicentro parecia estar al sureste.  
(El temblor de intensidad III,  
según la escala Rossi-Forel, es una  
sacudida muy debil. Es sentida  
por varias personas en reposo y  
es bastante fuerte para que la di-  
rección o duración sea perceptible.)  
Tacloban, Leyte, 4 de abril.—Un  
temblor se sintió aquí anoche, a  
las 7:52 pero no ha habido da-  
ños ni desgracias personales. (Este  
telegrama ha sido enviado por el  
Presidente interino Aguirre, en  
contestación a indagaciones de la  
TVT.)  
En la oficina de Correos, se re-  
cibió el siguiente despacho:  
Tacloban, 4 de abril.—Un tem-  
blor de intensidad VIII se sintió  
aquí anoche. No se han registra-  
do daños en todo el municipio. Es-  
peramos informes de otros pueblos de  
Leyte y Samar.—CATALAN.

Este temblor debio haber sido  
bastante debil, en vista de que en  
Manila los aparatos apenas regis-  
traron el mismo, según han infor-  
mado esta mañana en el Observa-  
torio de Manila.  
Teniendo en cuenta lo debil que  
ha sido en Manila el temblor, en  
el observatorio se duda de que  
realmente haya alcanzado en Leyte  
la intensidad VIII que es bastante  
destructora. Hasta esta mañana  
no se habia localizado definitiva-  
mente el epicentro.

### Solo siete provincias aun están sin candidatas

Con la entrada de la Srta. Glo-  
ria Cortes y Diaz, para Surigao, en  
el Concurso de Poyntidad Feme-  
nina patrocinado por los periódicos  
de la TTT, solo quedan siete pro-  
vincias hasta la fecha que no han  
nominado candidatas. La Srta. Cor-  
tes obtuvo "Suma Cum Laude", el  
mas alto honor que un estudiante  
puede obtener, en los ejercicios de  
graduación de la Universidad de Fi-  
lipinas.  
Otras candidatas son la Srta. Lo-  
renza Oslas de Jesus, principal de  
la escuela normal de la National  
University, para La Unión;  
La Srta. Josefa Jara Martínez,  
prominente en trabajos por el bien-  
estar social y actual secretaria elec-  
tiva de la Y. W. C. A., para Ma-  
nila, y  
La Srta. Macaria R. Tiongson, de  
Malolos, para Bulacan.  
Con el fin de que las sostenedo-  
ras  
(Continúa en la página 9)

### NI TYDINGS SE AVIENE A DAR SU INFORME

Lo hara, como ha decidido,  
cuando la Mision se  
vaya de Washington

SOLO KING LO APOYA

El General rechaza acusacio-  
nes: de la causa nunca hizo  
capital político

(De la "Associated Press")  
Washington, 3 de abril.—La opo-  
sicion radical del senador Ernest  
W. Gibson, republicano, de Ver-  
mont, al plan Aguinaldo de reducir  
el periodo de transición de 10 años  
en la Ley de Independencia, y la  
negativa del senador Millard E.  
Tydings, a acceder a la petición del  
mismo general de publicar las con-  
clusiones del informe del comité  
senatorial, ahora y no después de  
que haya salido la Mision Quezon,  
son las dos repercusiones más in-  
teresantes que se han producido este  
día aquí, en torno al nuevo gesto  
del viejo caudillo revolucionario fi-  
lipino, que ha vuelto a agitar la  
vieja cuestión de la independencia  
inmediata, en vísperas del adveni-  
miento de la Mancomunidad.  
La opinión pública y oficial de  
Washington ha recibido una sacu-  
dida con la publicación de los ca-  
blegramas que el general Aguinaldo  
ha enviado al senador Tydings, al  
Presidente del Senado Quezon y a  
Chester Gray, representante legisla-  
tivo de la American Farm Bureau  
Federation, pidiendo el apoyo para  
su proposición de que se abrevie el  
periodo transitorio de diez años, co-  
mo se prescribe en la Ley de In-  
dependencia Tydings-McDuffie, y al  
mismo tiempo recabando del Sena-  
dor Tydings la publicación inmedia-  
ta.  
(Continúa en la última página)

### NI TYDINGS SE AVIENE A DAR SU INFORME

Lo hara, como ha decidido,  
cuando la Mision se  
vaya de Washington

SOLO KING LO APOYA

El General rechaza acusacio-  
nes: de la causa nunca hizo  
capital político

(De la "Associated Press")  
Washington, 3 de abril.—La opo-  
sicion radical del senador Ernest  
W. Gibson, republicano, de Ver-  
mont, al plan Aguinaldo de reducir  
el periodo de transición de 10 años  
en la Ley de Independencia, y la  
negativa del senador Millard E.  
Tydings, a acceder a la petición del  
mismo general de publicar las con-  
clusiones del informe del comité  
senatorial, ahora y no después de  
que haya salido la Mision Quezon,  
son las dos repercusiones más in-  
teresantes que se han producido este  
día aquí, en torno al nuevo gesto  
del viejo caudillo revolucionario fi-  
lipino, que ha vuelto a agitar la  
vieja cuestión de la independencia  
inmediata, en vísperas del adveni-  
miento de la Mancomunidad.  
La opinión pública y oficial de  
Washington ha recibido una sacu-  
dida con la publicación de los ca-  
blegramas que el general Aguinaldo  
ha enviado al senador Tydings, al  
Presidente del Senado Quezon y a  
Chester Gray, representante legisla-  
tivo de la American Farm Bureau  
Federation, pidiendo el apoyo para  
su proposición de que se abrevie el  
periodo transitorio de diez años, co-  
mo se prescribe en la Ley de In-  
dependencia Tydings-McDuffie, y al  
mismo tiempo recabando del Sena-  
dor Tydings la publicación inmedia-  
ta.  
(Continúa en la última página)

### VARIOS ACOGEN BIEN EL PLAN DE IMPERIAL

Yulo lo favorece, aunque dice  
que solo debe imponerse en  
caso de emergencia

Varios elementos de autoridad  
en el gobierno, funcionarios ejecu-  
tivos unos y legisladores otros, en-  
cuentran buena la idea de restringir  
hasta cierto punto cualquier  
exodo injustificado de capital tal  
como lo apuntaba el senador Impe-  
rial. La consideración medida fi-  
nanciera que, cuanto menos motiva-  
do y necesario sea, tanto más la-  
mentable y perjudicial resultara.  
Solo se desea una consideración  
concienciosa de la fase legal o cons-  
titucional de la cuestión.  
"Desde luego—decía el secreta-  
rio Yulo, de Justicia—la proposición,  
como expediente de emergencia,  
tendente a prevenirse contra un mal  
público, es altamente aconsejable".  
A su vez, el secretario Rodríguez,  
de Agricultura y Comercio, decla-  
raba: "Salvo su aspecto constitu-  
cional, todo cuanto pueda evitar la  
(Continúa en la última página)

### SUBE A TTE. CORONEL EL COMANDANTE AGUILAR

El Gobernador interino Hayden,  
a recomendación del Secretario Si-  
son, cedió el departamento del Interior,  
ha aprobado este día el ascenso del  
Comandante Miguel Aguilar de la  
Constabularia para ocupar el rango  
de Teniente Coronel por el reciente  
retiro del Coronel Alejo Valdes.

Este ascenso del Comandante  
Aguilar tambien dara lugar a varias  
promociones en la Constabularia.  
Estas promociones seran como si-  
gue:  
Un capitán sera promovido al  
rango de Comandante para llenar  
la vacancia del Comandante Agui-  
lar;  
Un Primer Teniente sera promo-  
vido al rango de Capitán y como  
existe una vacancia en el rango de  
Premier Teniente, habra por tanto  
dos vacancias en este rango;  
Dos segundos tenientes seran as-  
cendidos a primeros tenientes  
creando así dos vacancias de segun-  
do teniente, mas una vacancia ori-  
ginal, haciendo un total de tres va-  
cancias en este grado;  
Tres terceros tenientes seran as-  
cendidos al grado de segundo te-  
niente para llenar las vacancias  
en este ultimo grupo creando así  
tres vacancias en los puestos de ter-  
cer teniente, mas una vacancia ori-  
ginal, haciendo un total de cuatro  
vacancias en este grado;  
Las cuatro vacancias en el grado  
de tercer teniente seran llenadas  
con el nombramiento de cuatro ca-  
detes graduados.



Srta. JOSEFA JARA MARTINEZ  
Para Manila

# Se suspende la impresion de balotas para el plebiscito

## A RESOLVER LAS CONTROVERSIAS SOBRE SU FORMA

Para zanjar todo conflicto, se sometera la cuestion en el caucus del domingo

Las instancias del Secretario del Interior Teofilo Sison, la impresion de balotas para el plebiscito sobre la Constitucion se ha suspendido temporalmente por el arreglo de las diferencias sobre el bill de plebiscito en el caucus que los miembros de la mayoria celebraran el domingo.

Esta suspension, segun se tiene entendido, cuenta con la sancion del Speaker Quintin Paredes que esta amistoso sobre el asunto antes de imprimir las balotas.

El orden de suspension de la impresion fue transmitida ayer tarde por el Sub-Secretario Leon G. Guinio del Interior al capataz de la Oficina de Imprenta Publica.

La Imprenta Publica ha estado trabajando a toda maquina durante estos ultimos dias con el fin de tener listas las balotas para su envio a tiempo a provincias, pues se teme que cualquier retraso en este aspecto de los preparativos significara un retraso en el establecimiento de la Mancomunidad.

El Speaker Paredes manifestio que Estados Unidos esta interesado en el pronto establecimiento del nuevo gobierno y nada mas natural que los filipinos esten mas o igualmente interesados.

El conflicto de opiniones es sobre la forma de la balota especialmente con respecto a las preguntas y las instrucciones a los electores.

El Speaker Pro-Tiempo Jose C. Zulueta que encabeza la oposicion esta opuesto a la forma actual de la balota y ha dado a entender a sus colegas que combatira el bill en la Camara.

El Speaker Paredes y el Speaker Pro-Tiempo Zulueta tuvieron ayer mañana una conferencia en la cual este ultimo expreso todos sus reparos al bill y a la balota. Como resultado de esta conferencia el Speaker Paredes confia en que el asunto se va a arreglar. Zulueta y otros representantes insisten en añadir otra pregunta a saber: ¿Esta usted en favor de la Independencia? Zulueta dice que tal como esta ahora la balota con una sola pregunta, si el elector vota en contra de la Constitucion su voto negativo podria considerarse como que esta tambien en contra de la independencia.

Debido a esta oposicion se teme que los planes para la inauguracion de la Mancomunidad corren peligro de sufrir retrasos.

Los conflictos locales, sin embargo, anticipan que sea cual fuere la decision final sobre la fecha del establecimiento del nuevo gobierno la misma no podra ser despues de terminar este año. Hasta ahora son tres las fechas propuestas, 16 de octubre, 15 de noviembre y 30 de diciembre.

Se alega que la Mision Quezon ha invitado a funcionarios de Estados Unidos a la inauguracion del nuevo gobierno y que estos funcionarios tienen entendido que la inauguracion sera el 15 de noviembre, lo cual es aceptable para ellos.

Hay confusion sobre las fechas de los diferentes procesos institucionales pues los caudillos y los legisladores no han llegado aun a un acuerdo.

Por su parte el Representante Francisco Varona critica a los legisladores de la mayoria que antagonizan a sus mismos colegas en relacion con sus objeciones a la fraseologia de la pregunta en las balotas para el plebiscito.

El Representante de Manila dice que no hay issue en la pregunta para el plebiscito. Este sera un mero formulario o cuestion de registrar los votos del pueblo para la ratificacion de la Constitucion. Añadió que la minoria no hará del asunto un issue y que él espera que en las sesiones especiales se aprobará el plebiscito sin mucha discusion.

Hablando de las actividades los sakdalistas que están haciendo campaña contra la Constitucion, el Representante Varona declaró que el plebiscito demostrará si los sakdalistas tienen suficiente fuerza para ganar a su lado al pueblo. En caso de que pierdan en el plebiscito, los sakdalistas deberían tener vergüenza de seguir con su campaña de antagonizar a la gente pacífica.

El Representante Varona cree que los sakdalistas no podrán derrotar la Constitucion, porque los electores son ilustrados y comprenderán que el rechazamiento de la Constitucion reflejaria contra los filipinos y toda la nacion.

En el plebiscito solamente ciudadanos filipinos podrán votar, porque de acuerdo con la Ley Tydings-McDuffie, los americanos residentes en Filipinas que no han adquirido la ciudadanía filipina, no podrán tomar parte en el plebiscito aun cuando se han cualificado y votado en las elecciones generales o especiales anteriores, según declaró el Secretario Sison.

Varios americanos que votaron en las elecciones pasadas declararon que no votarán en el plebiscito porque este es un asunto puramente filipino.

El Director de Tribus No Cristianas Sr. Teopisto Guingona, ha recibido informes de que hay un movimiento en Zamboanga apoyado por varios caudillos moros para derrotar la Constitucion. El Director Guingona, sin embargo, asegura que la Constitucion será aprobada no solamente en Zamboanga sino en toda Mindanao. El Director Guingona en su ultimo viaje al Sur con la comitiva Paredes habló con varios moros influyentes, y éstos se han expresado en favor de la Constitucion.

## Text o integro del bill convocando a plebiscito

Ley que somete al pueblo filipino, para su ratificacion o rechazamiento, la Constitucion de Filipinas con la Ordenanza adscrita a la misma, que destina fondos al efecto, y para otros fines.

El Senado y la Camara de Representantes de Filipinas, constituidos en Legislatura y por autoridad de la misma, decretan:

Artículo 1. Por la presente se somete al pueblo de las Islas Filipinas, para su ratificacion o rechazamiento, la Constitucion de Filipinas, con la Ordenanza adscrita a la misma, aprobada por la Asamblea Constituyente el 8 de febrero de 1935 y certificada por el Presidente de los Estados Unidos el 23 de marzo de 1935 de hallarse sustancialmente conforme con las disposiciones de la Ley del Congreso del 24 de marzo de 1934, designada como Ley Pública No. 127 del 73.º Congreso de Estados Unidos, y a dicho fin los electores calificados inscritos votaran directamente por la ratificacion o rechazamiento de la Constitucion de Filipinas, con la Ordenanza adscrita a la misma, en un plebiscito que se celebrará de acuerdo con las disposiciones de esta Ley el martes, 14 de mayo de 1935. Dicha Constitucion, con la Ordenanza adscrita a la misma, se publicará en inglés y castellano en la Gaceta Oficial, en tres numeros consecutivos, quince dias por lo menos antes del citado plebiscito, y una copia impresa de dicha Constitucion se fijará en un lugar prominente de cada colegio electoral no despues del 22 de abril de 1935 y permanecerá allí fijada hasta la terminacion del plebiscito. En el dia de la eleccion habrá diez copias impresas de la Constitucion, con la Ordenanza adscrita a la misma, en cada colegio electoral, para la consulta de los electores que lo desearan.

Art. 2. Las disposiciones de la Ley Electoral referentes a la celebracion de elecciones especiales serán aplicables al plebiscito dispuesto en esta Ley, en cuanto no fueren incompatibles con la presente. Los actos y omisiones penados por dicha Ley que se cometieren durante el plebiscito, o en conexi6n con el mismo, serán castigados con las penas prescritas por la citada Ley.

Art. 3. En las provincias especiales, las juntas provinciales, siempre que fuere necesario, dispondrán la formacion de distritos electorales, designarán los colegios electorales y secretarios de eleccion de cada uno de sus municipios y distritos municipales, bajo la supervisi6n del Secretario del Interior.

Art. 4. Las actuales juntas de inspectores se reunirán para la inspeccion de nuevos electores y para la revisi6n del censo electoral, a los efectos de la presente Ley, el 22 y 23 de abril de 1935, entre ocho de la mañana y cinco de la tarde.

Art. 5. Los recursos judiciales para la inclusi6n o exclusi6n de electores deberán presentarse el treinta de abril de 1935 a lo más tardar, y estarán resueltos definitivamente en o antes del nueve de mayo de 1935. Las juntas de inspectores de eleccion celebrarán su ultima reunion prelectoral en once de mayo de 1935 para los fines especificados en el artículo 439 de la Ley Electoral.

Art. 6. Las balotas que se usarán en el plebiscito se imprimirán en inglés y castellano y serán de conformidad con el siguiente modelo: (Sello del Gobierno) BALOTA OFICIAL

La Constitucion de Filipinas, con la Ordenanza adscrita a la misma, aprobada por la Asamblea Constituyente el 8 de febrero de 1935, y certificada por el Presidente de Estados Unidos el 23 de marzo de 1935 de hallarse sustancialmente conforme con la Ley del Congreso de 24 de marzo de 1934, conocida por Ley Tydings-McDuffie (que es la Ley Pública No. 127 del 73.º Congreso de Estados Unidos) se somete en este plebiscito al Pueblo de las Islas Filipinas para su ratificacion o rechazamiento, por virtud de las disposiciones del artículo 4 de la citada Ley, cuyas porciones pertinentes se leen como sigue:

"Despues de haber certificado el Presidente de Estados Unidos que la constitucion está de acuerdo con las disposiciones de esta Ley, dicha constitucion será sometida a la aprobacion del Pueblo de las Islas Filipinas para su ratificacion o rechazamiento en un plebiscito que se efectuará dentro de los cuatro meses siguientes a la fecha de dicha certificaci6n. En dicho plebiscito, cuya fecha se señalará por la Legislatura Filipina, los electores habilitados de las Islas Filipinas tendrán oportunidad de votar directamente en pro o en contra de la propuesta constitucion y de las ordenanzas adscritas a la misma, x x x Si la mayoria de los votos admitidos fuese en pro de la constitucion, dichos votos serán considerados como expresi6n de la voluntad del Pueblo de las Islas Filipinas en favor de la independencia filipina. x x x Si una mayoria de los votos admitidos fuese en contra de la constitucion, el actual Gobierno de las Islas Filipinas continuará no obstante las disposiciones de esta Ley."

Para votar por la ratificacion de la Constitucion, con la Ordenanza adscrita a la misma, ponga una cruz (+) despues de la palabra "SI"; para votar por el rechazamiento, ponga una cruz (-) despues de la palabra "NO".

Esta usted en favor de la ratificacion de la Constitucion de Filipinas, con la Ordenanza adscrita a la misma. SI... NO...

Art. 7. Las juntas de inspectores prepararán solamente tres ejemplares del acta del plebiscito en sus respectivos colegios electorales, en un formulario que se prescribirá por el Secretario del Interior. Uno de los ejemplares se depositará en la urna de balotas útiles y los dos ejemplares se entregarán al tesoro municipal correspondiente, quien los remitirá inmediatamente, por correo certificado, uno al Secretario de la Camara de Representantes y otro al Secretario del Interior. La Oficina de Correos aceptará y transmitirá sin dilacion todas las actas del plebiscito, libre de franquico y de cualquier otro derecho postal.

Art. 8. Tan pronto como fuere posible despues que el Secretario de la Camara de Representantes haya certificado que ha recibido todas las actas electorales, la Legislatura Filipina se reunirá en sesion conjunta, en el Salon de Sesiones de la Camara de Representantes, para el recuento de los votos emitidos en el plebiscito según aparezcan de las actas electorales y para certificar el resultado del plebiscito al Gobernador General. Dicha certificaci6n incluirá una relacion de los votos emitidos y una copia de la Constitucion de Filipinas, con la Ordenanza adscrita a la misma.

Art. 9. Se destina la suma de doscientos cincuenta mil pesos de cualesquier fondos existentes en la Tesoreria Insular no consignados de otro modo, o la parte de la misma que fuere necesaria, para el pago de los gastos de la celebracion del plebiscito dispuesto en esta Ley y de los de impresion, publicacion, fijacion y distribucion gratuita de quincientos mil copias de la Constitucion con la Ordenanza adscrita a la misma. Los inspectores de eleccion percibirán la suma de un peso por cada dia de trabajo prestado por los mismos.

Art. 10. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 11. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 12. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 13. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 14. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 15. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 16. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

## TAMBIEN TENDRA CEBU CARNAVAL DE DOS SEMANAS

Algo original, un concurso de trajes de caballeros, sera uno de los números

¡Un carnaval de 16 días! Tal es el que se celebrará en la ciudad de Cebú el mayo próximo, desde el 3 hasta el 19 de dicho mes. Al igual que en Manila, en Cebú se celebra anualmente un carnaval, pero esta es la primera vez que se organiza un festival de 16 días en dicha ciudad.

Incluyendo el Baile de Candidatas, en que desfilarán todas las aspirantes al trono carnavalesco, habrá, en total, 17 bailes durante la temporada. Las que ocupen el segundo, tercero y cuarto puestos en el concurso para Reina serán proclamadas Sras. Luzón, Bisayas y Mindanao, respectivamente. La proclamación de las señoritas que representarán a estas grandes regiones del Archipiélago será tan festiva como la del carnaval coronafestivo de la Soberana del Carnaval.

La noche de Revista de Modas será una noche espectacular. Se asegura que unas cien modelos tomarán parte. Modistas conocidas de Manila han sido invitadas para enviar sus creaciones a Cebú para ser exhibidas en la Revista de Modas.

Otra atracción especial en el carnaval de Cebú será el concurso de trajes masculinos. Todos los sastres de Cebú se han comprometido a enviar sus modelos al Auditorium, en la noche correspondiente. Esta es la primera vez en Filipinas en que se celebra un "Men's Fashion Show".

Pero no todo será baile y algazara en el carnaval de Cebú. También se organizará una Feria Comercial e Industrial, en que tomarán parte no solo los 52 municipios de la provincia, sino también algunos buros del gobierno y casas comerciales de Manila y Bisayas. La Exposición o Feria Comercial e Industrial ocupa una sección muy importante en la ciudad carnavalesca.

Dada la inmensa población con que cuenta la provincia de Cebú más de un millón de seres, ésta sola se basta para dar animación a su carnaval, y si se añade a la misma los forasteros de Bohol, Leyte, Negros y Mindanao que se han acostumbrado a divertirse en Cebú, se puede asegurar que el carnaval próximo de Cebú será tan animado y concurrido como el de Manila. Todos los carnavales de Cebú han resultado siempre un éxito financiero, y éste que va a tener lugar el mayo próximo se cree que superará a los de los años pasados, toda vez que en Cebú ahora no se siente la crisis, debido a los altos precios de la copra.

Art. 7. Las juntas de inspectores prepararán solamente tres ejemplares del acta del plebiscito en sus respectivos colegios electorales, en un formulario que se prescribirá por el Secretario del Interior. Uno de los ejemplares se depositará en la urna de balotas útiles y los dos ejemplares se entregarán al tesoro municipal correspondiente, quien los remitirá inmediatamente, por correo certificado, uno al Secretario de la Camara de Representantes y otro al Secretario del Interior. La Oficina de Correos aceptará y transmitirá sin dilacion todas las actas del plebiscito, libre de franquico y de cualquier otro derecho postal.

Art. 8. Tan pronto como fuere posible despues que el Secretario de la Camara de Representantes haya certificado que ha recibido todas las actas electorales, la Legislatura Filipina se reunirá en sesion conjunta, en el Salon de Sesiones de la Camara de Representantes, para el recuento de los votos emitidos en el plebiscito según aparezcan de las actas electorales y para certificar el resultado del plebiscito al Gobernador General. Dicha certificaci6n incluirá una relacion de los votos emitidos y una copia de la Constitucion de Filipinas, con la Ordenanza adscrita a la misma.

Art. 9. Se destina la suma de doscientos cincuenta mil pesos de cualesquier fondos existentes en la Tesoreria Insular no consignados de otro modo, o la parte de la misma que fuere necesaria, para el pago de los gastos de la celebracion del plebiscito dispuesto en esta Ley y de los de impresion, publicacion, fijacion y distribucion gratuita de quincientos mil copias de la Constitucion con la Ordenanza adscrita a la misma. Los inspectores de eleccion percibirán la suma de un peso por cada dia de trabajo prestado por los mismos.

Art. 10. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 11. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 12. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 13. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 14. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 15. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 16. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

## Ha muerto



Dra. CATALINA AREVALO. La primera mujer dentista de Filipinas, fallecida anteanoche en el "Welfareville", donde se hallaba recluida, cuyo entierro se verificara a las cuatro de la tarde de hoy en el cementerio del Norte, partiendo el cortejo fúnebre de la Funeraria Nacional.

## 101 INGENIEROS MAS SE HAN CUALIFICADO

De entre 541 candidatos, se llevan las notas mas altas Krause y Kayanan

Ciento uno pasaron de los 541 que se sometieron a los exámenes de ingeniero civil, celebrados en Manila y provincias en septiembre de 1934, habiendo ocupado los puestos primero y segundo, Ignacio A. Krause, 84.06, y Antonio C. Kayanan, 82.56.

Según la Oficina del Servicio Civil, los 101 que pasaron son los siguientes: Ignacio A. Krause, Antonio C. Kayanan, Ramon R. Ravanzo, Alejandro B. Deleña, Abelardo B. Carrillo, Jose B. Deleña, Abelardo B. Carrillo, Jose M. Mijares, Gaudencio Santos, Eusebio N. Salazar, Amado Leon, Conrado Ramirez, Aurelio E. Lopez, Pedro Afable, Ricardo Caligó, Pastor Lozada, Pacifico Ongkingco, Doegracias Iñiguez, Irineo S. Ramos, Marcelo P. Factors, Pedro Irgan, Nestor Quinto, Domingo Silverio, Ladislao J. Tolentino, Victoriano Valencia, Vicente G. Tizon, Bernardo Apostol, Agustín Arzaga, Benjamin Clavel, Amador Unas, Sebastian Batac, Catalino S. Caragay, Alfredo S. Rueraventura, Florencio B. Coloma, Perfecto A. Reyes, Pedro C. Gregorio, Enrique A. Tabalon, Leonardo Ortiz Luis, Jose Bernales, Arsenio G. Espiritu, Vicente Serano, Martin L. Jalandoni, Pablo Scaanco, Robert J. Owen, Jesus Peñias, Licerio C. Vertido, Ciriazo Bernardino, Alberto V. Ferrer, Lorenzo Sarmiento, Juan A. Cruz, Isidoro Adarte, Ildefonso Uingson, Jose Samson, Vicente L. Sison, Juan Manlapaz, Julio Tongzon, Alfonso Mercado, Jose E. Villanueva, Arsenio R. Baylon, Romulo Ba-

laug, Jacinto T. Reyes, Leonardo Natividad, Benjamin L. Callefina, Jose E. Egay, Silvestre C. Gatchalian, Pedro G. Ramos, Apolonio Adriano, Emilio C. Cabigao, Luis Lopez, Roman S. Natividad, Severino M. Plamenco, Ernesto Tongson, Teofilo Alvarez, Luciano de Jesus, Angel P. Buenaventura, Emilio Sison, Benigno G. Karaos, Ramundo Heredia, Sergio M. Maulawin, Alfredo B. Santos, Juan Zapanta, Jose Austria, Herminio A. Crispin, Juan Arceo, Apolinario Ortigueria, Braulio R. Espejo, Basilio Baibueno, Amado Banderaria, Canuto M. Enerio, Lauro Pacis, Alfredo P. Lardizabal, Claudio Tirona, Francisco Marin, Jacinto H. Domingo, Honorio Allado, Fernando Javier, Vicente Lim, Manuel M. Aycardo, Jose Avis, Vivencio D. Antonio, Cenon Laurena, Carlos L. Castillo, Victorio Galapon.

Art. 7. Las juntas de inspectores prepararán solamente tres ejemplares del acta del plebiscito en sus respectivos colegios electorales, en un formulario que se prescribirá por el Secretario del Interior. Uno de los ejemplares se depositará en la urna de balotas útiles y los dos ejemplares se entregarán al tesoro municipal correspondiente, quien los remitirá inmediatamente, por correo certificado, uno al Secretario de la Camara de Representantes y otro al Secretario del Interior. La Oficina de Correos aceptará y transmitirá sin dilacion todas las actas del plebiscito, libre de franquico y de cualquier otro derecho postal.

Art. 8. Tan pronto como fuere posible despues que el Secretario de la Camara de Representantes haya certificado que ha recibido todas las actas electorales, la Legislatura Filipina se reunirá en sesion conjunta, en el Salon de Sesiones de la Camara de Representantes, para el recuento de los votos emitidos en el plebiscito según aparezcan de las actas electorales y para certificar el resultado del plebiscito al Gobernador General. Dicha certificaci6n incluirá una relacion de los votos emitidos y una copia de la Constitucion de Filipinas, con la Ordenanza adscrita a la misma.

Art. 9. Se destina la suma de doscientos cincuenta mil pesos de cualesquier fondos existentes en la Tesoreria Insular no consignados de otro modo, o la parte de la misma que fuere necesaria, para el pago de los gastos de la celebracion del plebiscito dispuesto en esta Ley y de los de impresion, publicacion, fijacion y distribucion gratuita de quincientos mil copias de la Constitucion con la Ordenanza adscrita a la misma. Los inspectores de eleccion percibirán la suma de un peso por cada dia de trabajo prestado por los mismos.

Art. 10. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 11. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 12. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 13. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 14. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 15. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 16. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

## NUEVAS REGLAS SOBRE LIBROS DE CONTABILIDAD

Traducción fiel de asientos que no esten en inglés, castellano o dialectos

Con el fin de hacer cumplir las disposiciones de la nueva ley sobre contabilidad, la oficina de Rentas Internas ha promulgado una serie de regulaciones conocidas por "Regulaciones revisadas sobre contabilidad".

Estas nuevas regulaciones que han sido aprobadas por el Secretario de Hacienda Elpidio Quirino, entrarán en vigor tan pronto como se publiquen en la Gaceta Oficial. De acuerdo con las regulaciones, personas requeridas por ley a pagar impuestos de Rentas Internas, cuyos ingresos o ventas brutas trimestrales, sujetos o no al impuesto de porcentaje, exceden de P5,000 o cuyos ingresos o ventas anuales exceden de P20,000, tendrán que guardar libros de contabilidad.

Personas sujetas al pago de impuestos de rentas internas por su negocio, ocupación o por sus ingresos como en el caso de los profesionales, agricultores, propietarios, son requeridas a guardar un registro de sus ingresos y gastos, a menos que se provean de un libro diario o mayor o sus equivalentes. Sin embargo, aquellos cuya principal fuente de ingresos es el salario, están exentos de guardar registro.

Las personas requeridas a guardar un diario o mayor o sus equivalentes y que los lleva en un lenguaje que no sea inglés, castellano o dialecto nativo, deben hacer una traducción fiel y completa de todos los asientos en inglés, castellano o dialecto nativo, formando parte esta traducción del diario o mayor. La traducción debe hacerse dentro de siete días desde la fecha de haberse hecho el asiento.

## Cursos de verano maestros, en el Centro

A partir del lunes, 8 de abril, la Universidad del Centro Escolar ofrece cursos de verano para maestros y alumnos regulares en asignaturas de high school y universidad en su edificio en la calle Mendola. Estas clases de verano ofrecen una buena oportunidad a los maestros que siempre se encuentran ocupados durante los días de clase y a los estudiantes que quieren pasar sus vacaciones con diversiones y estudios a la vez, para evitar horas inútiles, y más aun, para elevar la norma de enseñanza en sus respectivos ramos.

También se ofrecen durante estas clases cursos especiales en cocina, decoración casera, corte y confección de vestidos, pintura decorativa, mecanografía, taquigrafía y química industrial. Estas clases se celebran en el edificio principal en la calle Azcárraga con el propósito de mejorar el hogar e introducir más entrenamiento vocacional para las mujeres a fin de que puedan cooperar en el mantenimiento del Commonwealth de Filipinas mediante la protección de la industria y comercio nativos.

La Universidad del Centro Escolar también ofrece cursos completos de bachiller en ciencias en química, bachiller en ciencias en química industrial, bachiller en filosofía y bachiller en periodismo. Entre sus graduados de high school el marzo pasado siempre hay solicitantes para estos nuevos cursos invadidos por mujeres en el campo de la expansión educacional, y puede esperarse que en junio habrá un buen número de alumnos matriculados en la Universidad del Centro.

Art. 7. Las juntas de inspectores prepararán solamente tres ejemplares del acta del plebiscito en sus respectivos colegios electorales, en un formulario que se prescribirá por el Secretario del Interior. Uno de los ejemplares se depositará en la urna de balotas útiles y los dos ejemplares se entregarán al tesoro municipal correspondiente, quien los remitirá inmediatamente, por correo certificado, uno al Secretario de la Camara de Representantes y otro al Secretario del Interior. La Oficina de Correos aceptará y transmitirá sin dilacion todas las actas del plebiscito, libre de franquico y de cualquier otro derecho postal.

Art. 8. Tan pronto como fuere posible despues que el Secretario de la Camara de Representantes haya certificado que ha recibido todas las actas electorales, la Legislatura Filipina se reunirá en sesion conjunta, en el Salon de Sesiones de la Camara de Representantes, para el recuento de los votos emitidos en el plebiscito según aparezcan de las actas electorales y para certificar el resultado del plebiscito al Gobernador General. Dicha certificaci6n incluirá una relacion de los votos emitidos y una copia de la Constitucion de Filipinas, con la Ordenanza adscrita a la misma.

Art. 9. Se destina la suma de doscientos cincuenta mil pesos de cualesquier fondos existentes en la Tesoreria Insular no consignados de otro modo, o la parte de la misma que fuere necesaria, para el pago de los gastos de la celebracion del plebiscito dispuesto en esta Ley y de los de impresion, publicacion, fijacion y distribucion gratuita de quincientos mil copias de la Constitucion con la Ordenanza adscrita a la misma. Los inspectores de eleccion percibirán la suma de un peso por cada dia de trabajo prestado por los mismos.

Art. 10. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 11. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 12. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 13. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 14. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 15. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 16. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

## Se asegura que Cebu esta abrumadoramente en favor de la coalicion de partidos

El delegado Mansueto, que causó la derrota de un candidato pro, es el último "convencido". —Lanza un reto a Cuenco

(Servicio Telefónico) Exclusivo a La Vanguardia Cebú, 3 de abril.—Que Cebú esta abrumadoramente en favor de la coalición se considera cosa cierta con el haber recibido por los coalicionistas encabezados por "pros", de los afluyentes jefes políticos esta semana. El último "convencido" es el Presidente Antonio Mansueto, de Bogo, delegado a la Asamblea Constituyente que fué causante de la sorprendente derrota del candidato pro en las elecciones del primer distrito, en manos del Representante Tereso Dosa-

Manueto pone en tela de juicio la contención de Cuenco de que Cebú no votara por Osmeña para re-Presidente. Ha lanzado así un reto al jefe de los anti-Osmeñistas a la prensa, que es continuación: "Desafío a Cuenco a presentarse a Vice-Presidente o a someterse a un plebiscito. Estoy seguro que no solo le daremos una buena paliza sino que también le daremos de una vez su merecido."

Explicando su actitud Mansueto dijo: "Creo que es la mejor manera de ayudar a nuestro país a construir un gobierno de Mancomunidad, fuerte, vigoroso y ordenado. Excepto en el tercer distrito del sexto donde los anti-Osmeñistas debido a la influencia de Cuenco, Cebú está por la coalición, según los observadores políticos. En el primer distrito, el gobernador Briones, el ex-Senador Justino Rodríguez, y el Presidente Mansueto están trabajando para la coalición. En el segundo distrito, el representante Abellana y el representante Gullas; en el tercer distrito, Cuenco, Cebú está por la coalición, según se cree; en el cuarto, Maramara y Causing están trabajando a cabo la campaña. En el sexto, donde los Osmeñistas ponderan, el consenso de la opinión es que el pueblo apoyará la candidatura de Osmeña y a favor de la coalición. La opinión prevaleciente es que los Osmeñistas infligirán a los anti-Osmeñistas una paliza política si no cambian de actitud. Se cree que Cuenco es el compañero lógico de Quezon en el gobierno de la Mancomunidad, siendo los dos más preparados para gobernar. Mansueto se considera causa de orgullo para Cebú el tener a su hijo favorito como Vice-Presidente. Los observadores predicen que en las elecciones próximas, el partidismo completamente relegado y que los electores consideraran por encima de todo, la incertidumbre de la situación del país y las graves responsabilidades por venir, que quieren grandes estadísticas. El debate próximo entre el grupo de la Universidad de Filipinas y estudiantes cebuanos sobre la coalición, con los manifiestos sosteniendo la afirmativa, servirá grandemente, según se confía, para aclarar a las masas sobre los pros y contras de esta cuestión nacional. El debate se celebrará en la mañana del domingo.

## ALEGADOS MESTIZOS APELAN A ALDANESE

Devolución de un impuesto piden, afirmando que son filipinos

Alegando que son hijos de china y madre filipina y que deben ser considerados ciudadanos filipinos, tres alegados mestizos chinos Mario, Antonio y Renato Ty, por medio de sus abogados, han presentado una mocion de reconsideración ante el Administrador de Aduanas, pidiendo les sea devuelta la suma que han depositado en la Aduana como "head tax" que están obligados a pagar todos los extranjeros que entran en el país.

La junta investigadora de aduanas despues de ver el asunto, había acordado no devolver a los peticionarios la suma de dinero depositada como "head tax", basándose en que dichos inmigrantes no son filipinos sino de la misma nacionalidad que su padre fallecido en el extranjero. El Administrador Aldanes, según informes, estudiará detenidamente el asunto antes de decidir en contra o en favor de la petición.

Segun la petición, los mestizos chinos Mario, Antonio y Renato se fueron con su padre a China, en un viaje de recreo, pero que habiendo fallecido su padre, decidieron volver al país para vivir con su madre, una filipina que reside aquí. Parece, sin embargo, que la junta investigadora de inmigración que entendió del asunto tiene otros puntos de vista.

Art. 7. Las juntas de inspectores prepararán solamente tres ejemplares del acta del plebiscito en sus respectivos colegios electorales, en un formulario que se prescribirá por el Secretario del Interior. Uno de los ejemplares se depositará en la urna de balotas útiles y los dos ejemplares se entregarán al tesoro municipal correspondiente, quien los remitirá inmediatamente, por correo certificado, uno al Secretario de la Camara de Representantes y otro al Secretario del Interior. La Oficina de Correos aceptará y transmitirá sin dilacion todas las actas del plebiscito, libre de franquico y de cualquier otro derecho postal.

Art. 8. Tan pronto como fuere posible despues que el Secretario de la Camara de Representantes haya certificado que ha recibido todas las actas electorales, la Legislatura Filipina se reunirá en sesion conjunta, en el Salon de Sesiones de la Camara de Representantes, para el recuento de los votos emitidos en el plebiscito según aparezcan de las actas electorales y para certificar el resultado del plebiscito al Gobernador General. Dicha certificaci6n incluirá una relacion de los votos emitidos y una copia de la Constitucion de Filipinas, con la Ordenanza adscrita a la misma.

Art. 9. Se destina la suma de doscientos cincuenta mil pesos de cualesquier fondos existentes en la Tesoreria Insular no consignados de otro modo, o la parte de la misma que fuere necesaria, para el pago de los gastos de la celebracion del plebiscito dispuesto en esta Ley y de los de impresion, publicacion, fijacion y distribucion gratuita de quincientos mil copias de la Constitucion con la Ordenanza adscrita a la misma. Los inspectores de eleccion percibirán la suma de un peso por cada dia de trabajo prestado por los mismos.

Art. 10. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 11. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 12. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.

Art. 13. Esta Ley entrará en vigor tan pronto como sea aprobada. Aprobada.





# PAGINA SOCIAL

## Rumbosa excursion en Manila en Mariveles



Un grupo de excursionistas del Club Sanicolense fotografiados en el pantalan militar de Mariveles, durante la jira fluvial celebrada el domingo pasado. En la fotografía de abajo aparecen algunos de los consejeros del club, retratados en el mismo pantalan. Primera fila, de izquierda a derecha: Sr. de Castillo, Sr. de Sta. Cruz, Sr. de Carlos, Sr. de Canlas, Sr. de Oca, Sr. de Vda. de Javier, y Sr. de Salita. 2.ª fila: R. del Castillo, V. Canlas, 'manager' de la excursion, V. Carlos, ex-juez Catalino Sevilla, G. Salita, A. Sta. Maria, y Dr. N. Moscaira. 3.ª fila: Dr. J. Z. Sta. Cruz y Ramon Basa. Las Sras. Dña. Amalia Arcega Vda. de Basa y Dña. Praxedes Sayo Vda. de Soriano no aparecen en el grupo.

El Club Sanicolense, una organización recreativa de jóvenes de ambos sexos auspiciada por la Asociación Cívica de San Nicolas, celebró una alegre jira fluvial el domingo pasado a bordo del vapor Kaibigan.

Los excursionistas, entre los que figuraban algunos invitados de provincias limitrofas, se dirigieron a Mariveles después de recorrer la bahía de Manila. Hubo baile, juegos de salón y otras diversiones amenas con premios consistentes en hermosos objetos de arte ofrecidos por los consejeros de la asociación. Cabe decir que todos, absolutamente todos, estaban satisfechos de la excursion. Entre los excursionistas, se contaban, los consejeros Dr. Sta. Cruz, Vicente Canlas, Guillermo Salita, ex-juez Sevilla, juez Roldan, ex-concejal Del Castillo, Antaran, R. Basa, Sta. Maria, Dr. Francia, V. Carlos, Dres. Moscaira y Mendoza; Sras. Canlas, Salita, Ang, Ricafort, Oca, Gomez, Constantino, Rosales y muchas mas. También estaban el Dr. L. Abad y familia, el Dr. Pedro Ramirez y varios mas de Manila y provincias. Una sorpresa agradable para todos fue el encuentro en Mariveles por un yate mandado por el Capitán Felix Oca, en el cual se hallaban la consejera del club Da. Amalia Arcega Vda. de Basa con sus sobrinitas Nenita y Pilar.

Merecen mención especial el 'manager' Sr. Vicente Canlas, que ha sabido disponer la conveniente distribución de los acomodos, y los oficiales del club, cuyo presidente Sr. Reyes ha sabido dar amplias oportunidades a todos los jóvenes miembros e invitados, para tomar parte a todos los juegos y entretenimientos.

Comienza a las 5 de la tarde. En San Vicente de Paul empieza a las 4:30 con cantos piadosos, seguidos de la adoración de las cinco llagas y de la bendición del Santísimo.

**EN RECOLETOS**  
Misa los domingos, y días de Fiesta: a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:30.  
Los días ordinarios: a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 7:30.  
Los sábados la Misa de 7:00 es cantada, y a continuación de la misma la Salve y el Joseph también cantados.

Los viernes y los días 16 de cada mes hay Misa rezada a las 9:00.  
Los 19 a las 6:30. Misa de Comunión armonizada.  
A las 7:30, Misa cantada, y a las 9:00, Misa rezada.  
La función de la tarde en estos días comienza a las 5:45 con el rezo del Santo Rosario, Letanía cantada, el Ejercicio mensual de San José, Gozos cantados, Sermón y terminando con la Despedida cantada de costumbre, mientras se da a besar la Reliquia del Santo.

**De Suma Importancia Para Las Madres QUE NO PUEDEN DAR LOS PECHOS.**

SI por una u otra razón está Ud. obligada a alimentar a su niño con leche artificial, procurará, desde luego, evitar los frecuentes horrieros, lo mismo que las enfermedades, venteridad, indigestión y otras que provienen de la ineficiencia de un biberón verdad?

**ENTONCES DEBE USAR EL FAMOSO BIBERON ARCOS**

ES un hecho admitido que con el uso de esos complicados y antitucados biberones la fermentación del alimento es frecuente; y esta es la causa de la indigestión, diarrea y otros males que diezman miles y miles de vidas.

EL Biberón 'ARCOS' está hecho científicamente. La válvula de aire de goma en uno de sus extremos facilita la succión y el niño mama o chupa cómoda y libremente. Y ES MUY FACIL DE LIMPIAR!

Agentes Exclusivos:  
**MOLINA BROTHERS, INC.**  
168-172 Muelle de Binondo, Manila. Tel. 4-91-52

## Por primera vez despues de mucho tiempo, se celebraran las Siete Palabras en Quiapo con el mismo programa sacro de hace 35 años

A iniciativa del Padre Magdaleno Castillo, Cura Parroco de Quiapo, y de una familia devota del mismo arrabal, con la cooperación de varios fieles de Quiapo y otras partes, este año se celebraran las Siete Palabras que por cinco años se han suspendido desde que se quemó dicha Iglesia.

El sermón está encomendado a un eminente orador sagrado, el Padre Lotario, Rector del Seminario de San Carlos, y de la parte musical se encargan los que desde hace 35 años lo organizan que son las familias Javier y Carrion, con la cooperación de distinguidos miembros de la Manila Chamber Music Society, la orquesta Molina y otros músicos católicos.

También, como en años anteriores, el Domingo 7 del presente saldrá de dicho templo la procesion de Estacion Mayor con la Imagen de Nuestro Padre Jesus Nazareno, organizada por la Hermandad Hijos del Nazareno de Quiapo. La procesion recorra las calles de costumbre haciendo parada delante de todas y cada una de las 14 Estaciones.

También nos informan que los altares de las Estaciones estaran preparados desde la mañana de dicho día y en la mayoría de ellos se cantara con la tradicional solemnidad el consabido "pabasa" que se cantaba hace 38 años.

Se nota un puñillito entre los devotos que tiene a su cargo los altares por el mejor adorno de los mismos. En algunos de ellos se ejecutaran cantos alusivos a la Semana de Pasion al paso de la procesion.

**PERSONALES**  
Por un cable recibido en Manila, se sabe que la Srta. Teresita Salgado se encuentra enferma en Hongkong, viéndose, por esto, imposibilitada a proseguir el viaje a Europa con la comitiva de turistas filipinos.

La Srta. Doña Vicenta Vda. de Fernandez, conocida vecina de Quiapo, celebra su cumpleaños mañana, 5 de Abril. Cumplirá justamente setenta años.

Doña Solita Perez se halla hoy restablecida de la enfermedad que por varios días le obligo a recluirse en su casa en la calle Azcarraga.

De las provincias del Sur, han llegado a Manila, por el vapor 'Mayon', Mr. y Mrs. Cowles.

La Srta. Ruperta de Lerma (Lorenzo) y sus hijas Asuncion, Cecilia y Matilde Lerma, graduadas de la Centro Escolar University, pasaran las vacaciones veraniegas en la 'ciudad de los pinos'. La familia se marcha uno de estos días y permanecerá en Baguio hasta principios de junio.

Una jira a Montalban, Rizal, organizan para el 4 de mayo los empleados de 'La Creacion's Company' de San Fernando, Pampanga, bajo el 'managerato' de las Sras. Felipa Tolentino, Rufina Flores, Dorotea y Milagros Toleco, Librada Gascon, y Corazon Nery.

**Elección de dignatarios**  
Para elegir a los que han de formar la nueva junta directiva, y al mismo tiempo discutir asuntos de vital importancia, los miembros de la Asociación de Maquinistas de la Marina Mercante (Merchant Marine Engineers Association) celebraran reunion extraordinaria el miercoles 10 de abril, desde las 7:30 p.m. La junta tendrá lugar en el domicilio de la asociación, calle Numanca, 96, Binondo.

## La prima de Joan Crawford, agasajada



Diana Du Garde, prima de Joan Crawford que se encuentra actualmente en Manila, fue agasajada con una merienda por las señoritas Lourdes y Ramona Feliz. En la fotografía aparece la artista (en medio de la primera fila) juntamente con algunos concurrentes. Entre las damas se hallan, Elisa C. de Felz, Lillian Sparrow, Mary Bowler, Emma y Betty Lopez, y entre los caballeros, F. Teves, J. Feliz, C. Victoriano, Jr., I. Montilla, y L. M. Guerrero, Jr.

**Visitas procesionales por el Año Santo en el Templo de San Ignacio**  
Por concesion del Exceletisimo Señor Arzobispo de Manila, todos los fieles podran ganar el Jubileo del Año Santo en San Ignacio el proximo primer viernes, 5 del actual (mañana), bajo las condiciones ordinarias.

Las cuatro visitas en la Iglesia de San Ignacio se haran en forma de procesion dos veces, una, a las 8 de la mañana, y otra a las seis de la tarde.

Los fieles que hayan de hacer las visitas individualmente deben practicar las doce visitas ordinarias.

**Elena Albert dara un party esta noche en el Manila Hotel**  
En reciprocidad a sus relaciones amistosas y camaraderias de escuela que se asociaron cordialmente con ella en el día de su graduacion en la Escuela Normal de Filipinas, la Srta. Elena Albert dara esta noche un 'party' íntimo en el Manila Hotel. Por tal motivo, la fiesta asumirá caracter familiar, pues se coñirá a una veintena de invitados, confundiéndose entre ellos, miembros de la familia, compañeras de clase y amigos íntimos. La anfitriona es hija de Da. Paulina Vda. de Albert y nieto del veterano pedagogo y hombre publico, Dr. Alejandro Albert.

**CARTAS PARA BRIDGE en los mas atractivos diseños**

ROYAL  
ARISTOCRATIC  
SILHOUETTE  
BROADWAY  
ARDEN

PREMIOS Y "PADS" PARA BRIDGE

**PARSONS HARDWARE CO.** 805 Echague MANILA

**Su Cutis tan fino y tan suave como a los 20**

—INFORMÓ EL DERMATÓLOGO

**"Mrs. Victor del Pont 3ra.**  
Tiene el cutis delicado de una joven de 20 años. Los poros de la piel son imperceptibles..."  
Dice el Informe de un experto Dermatólogo: Declara Mrs. del Pont: "La Cold Cream Pond's constituye la base más favorable para el polvo."

Libre a su cutis de estas imperfecciones a su primera aplicacion

ASPEREZA  
ESPINILLAS, POROS GRANDES  
SEQUEDAZ  
FRUNCIDOS DE RISA  
PEQUEÑAS MANCHAS

ALOS 20 AÑOS de edad, nos dicen los expertos en Dermatología, la belleza del cutis está en su apogeo. A partir de esa edad, los aceites naturales de la piel empiezan a agotarse y se notan pequeñas imperfecciones.

Vd. puede conservar el encanto y la perfección de los 20 años después de los 30, si da a su cutis el

● La Cold Cream Pond's limpia el cutis y elimina estos defectos. La Vanishing Cream Pond's suaviza la aspereza... el polvo se adhiere.

Para suavizar el cutis resaca—Una crema distinta, sin aceite. La acción del sol y del viento deja el cutis áspero y marchito. ¡Disuelve esta aspereza con la Vanishing Cream Pond's! Verá en su espejo el reflejo encantador de la tez de un niño. Además, esta crema ejercita sobre el cutis una cutícula imperceptible que es una base ideal para el polvo. Déjela sobre el cutis toda la noche, después de la limpieza con Cold Cream. No mancha la ropa de cama. Al amanecer, le encantará el aspecto suave y satinado de su cutis.

**MUESTRAS GRATIS:** Llame y envíe el cupón (más 10 cts. para cubrir envase y franqueto) y recibirá muestras gratis de los dos Creams Pond's y del polvo nuevo Pond's. Indíquese el matiz: Natural □ Crema Rosa □ Trigueña □ Dodge & Seymour, Ltd., Dept. B-40 P. O. Box 1345, Manila, P. I.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_

**"LACTOGEN" CRUSTIES**

Un alimento cereal nuevo, delicioso y nutritivo—fácil de digerir, agradable al paladar y una poderosa ayuda para la formación de huesos fuertes y cuerpos sanos.

Durante el periodo de la dentición, dé a su bebé la mitad hasta un "Crustie" antes de cada comida para un ejercicio bucal—mordiendo y masticando.

DE VENTA EN LOS SIGUIENTES ALMACENES DE COMESTIBLES  
WASHINGTON GROCERY  
AH GONG'S  
EUROPEAN-AMERICAN GROCERY  
KIM KI

**Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.**  
Manila—Hiloilo—Cebu—Zamboanga

### MAS FONDOS DE OBRAS PUBLICAS DESEA PAREDES

Cree que así se podrá resolver el desempleo en algunas provincias

La aprobación de una mayor consignación para obras públicas del año que viene como un medio para aliviar el desempleo fué anunciada ayer tarde por el Speaker Quintín Paredes.

En su viaje por Visayas y Mindanao, el Speaker se convenció de que el desempleo así como la escasez de dinero imperan ahora.

El Speaker manifestó que el favor será la consignación de más fondos para provincias donde el desempleo es más grave.

La legislación que por última vez se reunió bajo la Ley Jones en sesiones ordinarias el 16 de julio, aprobará solamente dos importantes medidas, según el Speaker Paredes: el bill de presupuestos y el de obras públicas para 1936.

La conservación de más obras públicas en provincias en forma de caminos es de necesidad en relación con la lucha contra la intranquilidad social que los caudillos creen se debe al desempleo. El dinero gastado en obras públicas, no se puede considerar como un despilfarro. Los caminos son esenciales para la vida del pueblo.

La gente ordinariamente se establece con preferencia en sitios inexplorados pero que tiene caminos.

Con respecto a los presupuestos, se cree que el total para el año próximo no excederá de P42,000,000.

### Madame Zomara tiene una nueva sociedad

Una nueva sociedad, que no tiene ningún fin sectario, pero cuyo objetivo es la paz, la tolerancia y las excelentes relaciones materiales y espirituales entre todos los humanos se estableció formalmente anteayer en la residencia de la famosa Madame Zomara, conocida adivinadora que ha estado varias veces en el país y que se ha distinguido aquí como adivinadora.

La sociedad quedó formada en la residencia de la misma, en la calle Raon durante una agradable reunión ofrecida por ella y a la que asistieron personas conspicuas de Manila. Una oipara merienda se sirvió a todos los presentes. Entre los que ahora forman ya la nueva sociedad Universal de la Verdad, están algunos periodistas, entre ellos Rosario Lam, la Srta. Annie McKee, los señores Jose Lauchengco, Manuel Bernabé, Montano Navarro, Vicente Guzman, Rafael Riel, Esteban Nedrada y el propietario N. T. Hashim.

La hermandad universal ha sido siempre el principio que como bandera de combate ha pasado por todo el mundo la conocida Madame Zomara y esta vez es de esperar que serán muchos los que cooperarán con ella por la paz universal.

Las condiciones inciertas que ahora reinan en todo el mundo—dice ella—se pueden atribuir al odio y a los prejuicios, que no son un defecto innato en el género humano, pero que han sido inculcados y se han desarrollado en la sociedad, y usados para sembrar la discordia en el mundo, creando en las mentes los sentimientos de odio y depresión. Siendo estos mismos defectos los que empujan a la humanidad hacia atrás, hacia los días de oscuridad e ignorancia.

### Toma de posesión de dignatarios

La toma de posesión de los nuevos dignatarios del departamento No. 26, de los Veteranos de la Revolución de Manila, y el juramento de cargo de los mismos, tendrá lugar el 7 de abril próximo, a las 1:00 p. m., en la calle Azcárraga, 1411.

Los dignatarios de este departamento son los siguientes: Mariano N. Capulong, presidente; Isidro Borja, primer vice-presidente; Pelagio Suarez, segundo vice-presidente; Juan Catapang, intendente; Demetrio Mirabueno, inspector; Dr. Juan B. Usón, auditor; Enrique Kerr, tesorero; profesor H. J. de Guzman, secretario; Molisés P. Dulay, subsecretario.

El siguiente es el programa preparado:

1. Revista Militar por el Presidente Sr. Maximiano H. Capulong con el cuerpo de oficiales del Departamento No. 26.
2. Marcha Nacional por la Orquesta Social (Srta. Esperanza Tamuro, Madrina).
3. Juramento de cargo de los nuevos oficiales del Departamento No. 26, ante el Teniente Coronel Sr. Proceso Reyes.
4. Discurso por el Profesor H. J. de Guzman, ex-Concejal de Lingayen, Pangasinan.
5. Invocación por el Rev. P. Proceso Reyes.
6. Distribución de Diplomas de Dignatarios de la Asociación de Veteranos de la Revolución a los Nuevos Dignatarios (1935-1936).
7. Refrescos y baile en honor a los nuevos dignatarios de los oficiales del Departamento No. 26.

**RADIO**  
El Cine de las Familias  
2 PELICULAS PRINCIPALES  
Y Cintas Cortas—20c—30c

SE EXHIBE HOY  
"BEHOLD MY WIFE"  
Sylvia Sydney

"CIRCLE CANYON"  
Buddy Roosevelt

## Urquico pide que tenga efecto retroactivo la exención al muscovado

Sería un alivio para los productores de azúcar de su provincia que están afectados por la limitación

El Gobernador José Urquico de Tarlac, anunció ayer su propósito de pedir al Gobernador General J. Ralston Hayden que haga gestiones de la Administración del azúcar de los Estados Unidos para que la exención concedida al muscovado en el pago de impuestos tenga efecto retroactivo y se aplique a productos enviados a América desde el mes de octubre del año pasado. Urquico explicó que esta medida sería un alivio grande para los productores de azúcar en su provincia, afectados por la limitación.

La exención del muscovado de Filipinas de los efectos del impuesto de utilización ha surtido efecto desde el mes pasado, según dictamen de la administración del azúcar, pero Urquico dice que para que este privilegio al muscovado filipino produzca algún beneficio real, es necesario que dicha exención se haga efectiva desde el mes de Octubre del año pasado.

El Gobernador de Tarlac anunció estos planes después de una larga conferencia con el Secretario del Trabajo, Ramón Torres, en la que se discutieron asuntos relacionados con la producción del azúcar en la provincia de Tarlac. La concesión de esta retroactividad de la exención del muscovado, podrá beneficiar a unos 30,000 picos producidos en la provincia y será un verdadero alivio para aquellos pueblos de Tarlac donde la depresión ha creado desasosiego.

Urquico explicó que los verdaderos motivos de conflicto actualmente en su provincia originan de las diferencias que surgen en la distribución de los beneficios derivados del impuesto de utilización. Los aparceros y terratenientes están reclamando una participación de cincuenta por ciento.

Este reparto de las utilidades por mitad ya se ha adoptado por los propietarios y aparceros de los pueblos de Gerona y Concepción. Urquico expresó la confianza de poder convencer a los propietarios de otros pueblos para que adopten la misma base de distribución, después de deducir los gastos de labranza.

Urquico explica la compensación por el azúcar

(Servicio Telegráfico) Exklusivo a La Vanguardia  
Bamban, Tarlac, 3 de abril.—El Gobernador Jose Urquico, de esta provincia, acompañado de dos miembros de la Junta Provincial, presidió una reunión en el edificio de la escuela elemental de este pueblo ayer, de 5 a 6 de la tarde. El Gobernador habló a mas de cien propietarios de terrenos y terratenientes, explicando la compensación entre propietarios y terratenientes. Explicó claramente las cuotas azucareras para evitar conflictos entre propietarios y aparceros.

En una entrevista, dijo: "He venido aquí para evitar malas inteligencias para que los pobres que lo ignoran, sepan, por lo menos, que parte les correspondera de la compensación que será expedida por el gobierno."

### Mayor entusiasmo se nota en Luzon por la emigración a Mindanao

Un impulso mayor en la solicitud de "homesteads" en Mindanao, por residentes de Luzon, en especial de los que están más afectados por el desempleo en las regiones agrícolas de aquí, es lo que se ha registrado últimamente, según declara el sub-secretario Faustino Aguilar, del departamento del Trabajo.

Fué tanto el impulso de adquirir pequeñas heredades por la clase pobre en los últimos meses que del presupuesto de P50,000 destinado para la intermigración insular de este año, solamente quedan P19,000, estando solamente en el cuarto mes del año 1935.

La mayor parte de estos pequeños inmigrantes de Luzon, proceden de la región Ilocana. El deseo de mejorar de vida, más bien que la aventura, anima a la mayor parte de estos inmigrantes que llevan a todos los miembros de su familia, así como sus implementos de labranza.

El local de la Oficina del Trabajo destinado para alojamiento de los intermigrantes de provincias y de sus familias mientras están en espera del barco que les transporte a sus respectivos "homesteads" casi siempre está ocupado.

La depresión, el desempleo, y sobre todo, el ejemplo de pequeños terratenientes que se convierten en

### SE EXHIBE HOY

Empleza a las 9:00 A. M.—11:00, 1:00, 3:00, 5:00, 7:00 9:00 P. M.

Re-Exhibición en el Lyric a Petición Popular!

La musica más exquisita que jamás se ha filmado—Una película que lo recordara por mucho tiempo!

JAN KIEPURA, MAGDA SCHNEIDER y un reparto de estrellas.

**BEMINE TONIGHT**

Una Película Universal presentada por Carl Laemmle

## DEVOLUCION DE UNOS NEGATIVOS A CULION URGE

Dunham hace recomendaciones sobre el barrio de los negativos en Culion

El Comandante George C. Dunham, consejero técnico del Gobernador General en asuntos sanitarios, urge que se considere con más detenimiento la concesión de permisos a los enfermos positivos de lepra que ocupen terrenos dentro de la reserva destinada para el barrio de negativos.

En su informe sometido al Gobernador General, el Comandante Dunham dice que no existe al parecer razón alguna para separar a los negativos de los positivos si todo lo que se pretende conseguir con esta segregación es evitar que los ya negativos vuelvan a contraer la enfermedad por contagio.

Igualmente, el Comandante Dunham cree que se debe conceder permisos a los leprosus ya negativos para ocupar terrenos a lo largo de la carretera entre la colonia leprosera y el barrio negativo. Si esto se ha de hacer, dice Mr. Dunham, se facilitará el desenvolvimiento de la agricultura en Culion y llegará el día que la colonia producirá suficiente cantidad de frutas y cosechará productos para su propio sostenimiento.

Se recomienda igualmente por el Comandante Dunham la conveniencia de devolver a Culion a ciertos negativos que ahora viven en sus respectivas provincias, donde no tienen oportunidad de prosperar. Devolviéndoles a la Colonia para ocupar terrenos en el barrio negativo, se les dará oportunidad de rehabilitarse socialmente y ocasión de ganar lo suficiente para su propio sostenimiento.

### Se ha trasladado la Federación de Mujeres

La Federación Nacional de Clubs de Mujeres y su revista "Woman's Home Journal" se han trasladado a su casa-club en la calle California No. 1132, esquina de San Marcelino desde el 1o de abril.

Las oficinas se han instalado temporalmente en la planta baja mientras se está renovando el piso superior. Ya han comenzado los trabajos en el edificio y el contratista prometió terminarlo para junio. Los planes fueron preparados por el arquitecto Juan Nakpil. Dos galerías, una a cada lado del edificio, serán agregadas para ensanchar el salón. También habrá una cocina pequeña, un buen esenario, y cosas parecidas para el que salón pueda habilitarse para las reuniones de organizaciones locales, convenciones, bailes y otras funciones sociales.

Los cuartos para oficinas alrededor de la escuela son espaciosos y cómodos para acomodar las oficinas consolidadas de la Federación y del "Women's Home Journal".

Una parte interesante del edificio será un cuarto para chicas donde pueden quedarse temporalmente las jóvenes de provincias que no tienen donde ir mientras se busca una colocación para ellas. Las policías-mujeres que salen al encuentro de las niñas en las estaciones

senador Juan Gaerlan, comandante Speth, superintendente de escuelas Monte y los concejales de Baguio son patrocinadores del debate.

**ULTIMO DIA**  
\*\*\*\*\*  
**Metropolitan**  
FUNCIONES 1, 3, 5, 7, 9 p.m.  
ASIENTOS 30c., 60c., P1.00, P1.50

**SAVOY**  
HOY  
ULTIMO DIA!  
"PECK'S BAD BOY"  
con Jackie Cooper, Thomas Meighan y Jackie Searle  
De la misma clase que Shirley Temple en "Bright Eyes"  
No deje de verla!

**MAÑANA**  
Observe a este niño!  
Le vera Ud. más!

**WEDNESDAY'S CHILD**  
con Edward Arnold, Karen Morley  
and the boy who made it the most talked about play of the year!  
See the world through his eyes in

**BEHOLD MY WIFE**  
Sylvia Sydney

**"CIRCLE CANYON"**  
Buddy Roosevelt

## Celebrando el cierre del curso escolar



Baile anual celebrado recientemente por la Asociación de Padres y Maestros de Quiapo en la Escuela Elemental de Quiapo. En la fotografía aparecen los miembros de la junta directiva y sus invitados. Sentados de izquierda a derecha están: Sra. C. Roda, Srta. N. Vergara, F. Poblador, presidente; Sra. J. Vergara, Decano F. Benitez, huésped de honor; Sra. de F. Poblador, Srta. N. Nativilad, Srta. A. Hipólito, Srta. P. Benavides. De pie en el mismo orden: M. Diaz, A. Angustia, T. Salvador, P. Cabrera, C. Roda, J. R. Gonzalez, chairman; G. Rapatan, G. Realitao y J. Vergara.

### El Gobernador Fugate de Jolo aumenta su fuerza policiaca

El aumento y el fortalecimiento del cuerpo de policía de la provincia de Sulu ya lo está haciendo el Gobernador James R. Fugate que ha comenzado a hacer el reclutamiento para que los 90 policas que componen el cuerpo de policía de la provincia, se convierta en un cuerpo de 150 hombres debidamente armados y entrenados para ejercer la vigilancia y mantener la paz y el orden en la provincia.

Este aumento del número de policas en Sulu se ha hecho posible gracias a la concesión de una ayuda insular en la suma de P7,000.00 hecha por la oficina de Tribus no Cristianas a Sulu.

### El consejo filipino de Educación volvera a reunirse el 6 del actual

La siguiente reunión mensual del Consejo Filipino de Educación se celebrará el sábado, 6 de abril, a las 2 p. m. en la Escuela Normal.

La materia que se pondrá en discusión será: "Es imposible una obra clásica en inglés por un filipino?" El Profesor José M. Hernandez, jefe del departamento de Inglés de la Universidad de Sto. Tomás, leerá una conferencia y encabezará la discusión sobre la materia. Los miembros del Consejo y otros interesados participarán en la discusión. Los representantes de la Universidad de Filipinas (incluyendo el colegio de agricultura de Los Baños), la Universidad de Manila, la Universidad Nacional, la Philippine Women's University, la Universidad del Centro Escolar, la Far Eastern University, y el Colegio de San Juan de Letrán estarán presentes en esta reunión.

### DESESTIMADA

La apelación interpuesta por la casa Go Chan y Compañía de Cebu, contra una decisión del Director de la Oficina de Comercio que desaprobará la solicitud de dicha firma comercial para el registro de la marca industrial "Two Keys" para enseres de pesca, ha sido desestimada por el Departamento de Agricultura y Comercio, bajo el fundamento de que la aceptación de dicha marca dará lugar a una confusión.

La decisión se funda en que existiendo actualmente una marca industrial registrada "Key", la aceptación de otra marca parecida, utilizada para igual clase de mercancías, solo producirá confusión al público comprador.

El nuevo número del teléfono de la Federación y de la revista es 5-77-31.

**IDEAL**  
THEATRE OF STARS  
SE ESTRENA HOY

PRIMERA FUNCION 10 A. M.  
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

PRECIOS DE MATINE HASTA 3:30 P. M.

**ANN HARDING**  
Robert **MONTGOMERY**

**Biography OF A Bachelor Girl**

EDWARD EVERETT HORTON EDWARD ARNOLD UNA MERKEL

Y lo que esta solterona sabia acerca de los hombres era bastante para llenar un libro! Audaz, divertida película... de gran éxito! Con las estrellas de "When Ladies Meet".

## MAS ESTACIONES DE RADIO HAN SIDO APROBADAS

Un presupuesto para campo de aterrizaje en Mindanao desaprobado

El plan de construir estaciones radio en Sitangkai, Sulu, y Malabay, Bukidnon, ha sido aprobado en principio por la oficina de dependientes de la realización del plan de ciertas condiciones que las autoridades provinciales.

Comprendiendo la importancia del proyecto, el director de convino en recomendar la concesión a condición de que las provincias provean el terreno y local apropiado y dispongan un presupuesto provisional para los aparatos radio y mensajeros en el caso en que no provee el presupuesto permanente por la legislación.

Una estación de radio en Sitangkai, según el director de correos muy valiosa para contrarrestar actividades ilegales y los conflictos entre Sulu y Borneo, entre las que Malaybalay es la única provincial en Filipinas que no tiene una conexión telefónica con Manila.

La recomendación del jefe de oficina de Tribus no-Cristianas de Gunglona, para la concesión de un presupuesto de P10,000 para el campo de aterrizaje, para ser usado en la construcción de campo de aterrizaje en varias partes de dicha isla, ha sido desaprobado el Secretario de Obras Públicas, Antonio de las Alas.

El Secretario, en su comunicación enviada al Sr. Gunglona, cree que en el programa de construcción de campos de aterrizaje de esta isla, considera de mayor importancia la construcción de campo largo de la línea Manila-Bagyo, luego el establecimiento de campo entre Iloilo-Manila.

Además de construir campo de aterrizaje en estas dos líneas principales, el gobierno se propone construir campos de aviación en las cabeceras de cada provincia y después de llevarse a cabo los planes se podrá pensar en la construcción de campos de aviación locales en la isla de Mindanao.

### Plito que dio lugar a incidentes personales, falló

Un antiguo pleito entre Alchico y Walter Bull por los ambos llegaron inclusive a incidentes muy personales en pasillos del juzgado, fué anteayer fallado por el juez en contra del segundo. Walter fue condenado a pagar a Alchico varias cantidades que ascienden a un total de P4,088.22 las cuales presentan algunos presuntos importe de honorarios profesionales.

W. W. Harris, vicepresidente y presidente interino de la asociación, ha indicado que todos aquellos interesados en la industria de minas que desee escuchar a los caudillos filipinos la política y el programa que se seguirá durante el gobierno de la Mancomunidad, con respecto al desenvolvimiento de los recursos naturales, pueden asistir.

La única industria local que no está afectada por legislación federal o por la constitución de la Mancomunidad es la industria de minas de oro, según Mr. Harris. Dijo que esta es la única industria que continuava prosperando, y suministrando rentas al gobierno, con tal que no sea afectado con medidas gravosas.

**GRAND**  
ULTIMO DIA  
Primera Función: 10:00 A. M.  
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

**White Lie**  
A COLUMBIA PICTURE

OTRAS ATRACCIONES  
Screen Snapshots  
"Midbury among the Clouds"  
Travelogue  
"When Men Fight"—Deposito  
"Trapeze Artists"—Caricatures

**MAÑANA**

**SULLAVA**  
HERBERT MARSHALL  
in Ferenc Molnar's Masterpiece

**The GOOD FAIRY**  
A Universal Picture  
FRANK MORGAN



## JUGADORES DE LA LIGA DE NET MAÑANA

En cuatro grupos Los ganadores se coronan el campeonato en...

Se ha abierto un nuevo capítulo en la historia de los preparativos para los juegos olímpicos...

Se ha abierto un nuevo capítulo en la historia de los preparativos para los juegos olímpicos...

Se ha abierto un nuevo capítulo en la historia de los preparativos para los juegos olímpicos...

Se ha abierto un nuevo capítulo en la historia de los preparativos para los juegos olímpicos...

Se ha abierto un nuevo capítulo en la historia de los preparativos para los juegos olímpicos...

Se ha abierto un nuevo capítulo en la historia de los preparativos para los juegos olímpicos...

Se ha abierto un nuevo capítulo en la historia de los preparativos para los juegos olímpicos...

## El club de Baguio no puede sufragar gastos

En una carta dirigida a la Philippine Amateur Athletic Federation, el Sr. Ramon P. Mitra, presidente del Club de Tennis de Baguio informa que dicho club no podrá celebrar en sus canchas los encuentros semifinales y finales del torneo de tenis nacional de 1935...

## NOTAS PRE-OLIMPICAS

### Comienzan a venderse las entradas para la olimpiada mundial en Berlin. Una entrevista

Se ha abierto un nuevo capítulo en la historia de los preparativos para los juegos olímpicos: la venta de los billetes de entrada. Año y medio antes de abrirse las puertas del estadio y de los sitios donde van a celebrarse los juegos...

¿De cuántos billetes se trata en total? De 2,225,000 billetes, de los cuales la mitad o poco más se expendirán en forma de libretas de billetes permanentes...

¿Han empezado ya a expenderlos? Esperaremos hasta fines de año, hasta entonces obtendrán los interesados una tarjeta provisional señalándoles un puesto determinado...

¿Dónde están entonces las dificultades para las organizaciones berlinenses? Es muy fácil contestar a esta pregunta. Los juegos olímpicos durarán del 1 al 16 de agosto...

¿Dónde están entonces las dificultades para las organizaciones berlinenses? Es muy fácil contestar a esta pregunta. Los juegos olímpicos durarán del 1 al 16 de agosto...

### TIVOLI

ULTIMO DIA!  
"LITTLE MAN WHAT NOW?"  
con Margaret Sullivan y Douglass Montgomery

### "THE LONE AVENGER"

con KEN MAYNARD  
Un drama emocionante del Oeste

### "WET NIGHT"

Una comedia chistosa  
Margaret Sullivan y Suerte

## ENCUENTROS DE NATACION DEL 27 AL 28

Se hará la selección del equipo que representará al país en el encuentro Filipinas-Formosa

Encuentros de prueba de natación, en varias partes de Filipinas, con el fin de seleccionar a los nadadores que representarán al país en el encuentro dual de natación entre Filipinas y Formosa...

Según planes, todos los candidatos a ocupar un puesto en el equipo que representará a Filipinas, serán acuartelados en el José Rizal después del 28 de abril.

## Se aplaza la pelea Schmeling-Uzcudun

(De la "Associated Press") Berlín 3 de abril.—Una pelea entre Max Schmeling, ex-campeón mundial y Paulino Uzcudun, el veterano leñador vasco...

## Parada de los camiones en un...

(Continuación de la página 3) dos por sus dueños, mediante el pago de una indemnización.

Esta medida es la realización de un plan de hace diez años de la policía, para resolver problemas del tráfico. Fue patrocinada en la Junta Municipal por los Concejales Valeriano E. Fugoso y Pascual Santos.

¿No sirven, pues, para asistir a los demás concursos y pruebas? Esto es técnicamente imposible, pues sólo disponemos de 16,000 localidades para los concursos de natación...

¿Qué hace el dueño de un pase para el estadio olímpico si se ve obligado a abandonar Berlín una semana después de haber empezado los juegos?

El pase para el estadio olímpico...

## El 'Medway' vence en futbol al Nomad



Varias vistas del partido de futbol celebrado ayer tarde en el campo de San Marcelino entre el once del 'H. M. S. Medway' y del Nomad Club...

## MOSBY ACTUARA DE REFEREE EL SABADO

Jeff Mosby, conocido sportman de la localidad actuará de referee en el encuentro de doce asaltos entre Baby Johnson y Joe Eagle...

## Un equipo campeon derrotado en Jolo

(Servicio Telegrafico) Exclusivo a La Vanguardia Jolo, 4 de abril.—Por ocho contra dos, el equipo selecto de Sulu derrotó al equipo campeon de la escuadra americana en el Asia, décimo quinta división de destructores...

La división de destructores, bajo la capitana "Peary", ancló aquí...

## Alemania y Grecia ganan el campeonato de "bridge"

Nueva York, 3 de abril.—Los campeonatos de la Cuarta Olimpiada Mundial del Bridge, han pasado a...

Ayer mañana para un día de estancia en aguas de Sulu. Basketball y baseball se jugarán esta tarde entre el equipo campeon de la flotilla y la Constabularia local.

Aunque Mosby parece no haber hecho caso del asunto, se tiene entendido que Johnston ha pedido al promoter Limjingo que esta vez no se suspenda la pelea bajo ningún concepto...

Los vencedores para Filipinas, donde se jugó el contract bridge el primero de febrero simultáneamente con la competencia en otras partes del mundo, fueron: Norte-sur, Mrs. H. M. Levina y Mrs. Alex Horst...

Mañana por la tarde, a las 4:45, se jugará el encuentro de revancha, en hockey, entre el Nomad y los visitantes.

## El 'Medway' vence en futbol al Nomad

Los del "H.M.S. Medway" derrotaron a los ingleses locales por 5-2 en un partido de futbol

El once de futbol del "H. M. S. Medway" que actualmente se encuentra de visita en Manila, venció ayer tarde por el recuento final de 5-3 al once del Nomad club...

Durante el juego se registraron infinidad de incidentes muy interesantes y los espectadores dejaron el campo bien impresionados...

La primera mitad del juego fue la más reñida, habiendo terminado con el recuento de 3-iguales. Los marinos, sin embargo, comenzaron con mayor furia en la segunda mitad...

Mañana por la tarde, a las 4:45, se jugará el encuentro de revancha, en hockey, entre el Nomad y los visitantes.

Los tirufantes en la división europea.

Los vencedores para Filipinas, donde se jugó el contract bridge el primero de febrero simultáneamente con la competencia en otras partes del mundo, fueron: Norte-sur, Mrs. H. M. Levina y Mrs. Alex Horst...

## EL NOMAD ES VENCIDO POR LOS VISITANTES

Los del "H.M.S. Medway" derrotaron a los ingleses locales por 5-2 en un partido de futbol

El once de futbol del "H. M. S. Medway" que actualmente se encuentra de visita en Manila, venció ayer tarde por el recuento final de 5-3 al once del Nomad club...

Durante el juego se registraron infinidad de incidentes muy interesantes y los espectadores dejaron el campo bien impresionados...

La primera mitad del juego fue la más reñida, habiendo terminado con el recuento de 3-iguales. Los marinos, sin embargo, comenzaron con mayor furia en la segunda mitad...

Mañana por la tarde, a las 4:45, se jugará el encuentro de revancha, en hockey, entre el Nomad y los visitantes.

## Los tirufantes en la división europea.

Los vencedores para Filipinas, donde se jugó el contract bridge el primero de febrero simultáneamente con la competencia en otras partes del mundo, fueron: Norte-sur, Mrs. H. M. Levina y Mrs. Alex Horst...

### FOX

ULTIMOS 2 DIAS  
10:00 A. M. Primera Función  
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

### CAUTIVADORA COMO UN AMOR JOVEN— Y TAN DIFICIL DE EXPLICAR

BETTE DAVIS  
EX-LADY

### SABADO

JOSE MOJICA  
en "Las Fronteras del Amor"

### ROSA MORENO

Toda Hablada en Español  
Película FOX

## PHILIPPINE CHARITY SWEEPSTAKES

La Oficina de la PHILIPPINE CHARITY SWEEPSTAKES anuncia que LA INSCRIPCION DE CABALLOS que han de entrar en las Carreras de Sweepstake el 8 de Septiembre de 1935, COMENZARA EL SABADO, 6 de ABRIL, de 3 a 5 P. M.

CADA PRIMER SABADO DE MAYO, JUNIO, JULIO Y AGOSTO en el HIPODROMO DE SAN LAZARO

Para reglamentos y regulaciones completas concernientes a la selección de caballos dirijanse a la oficina de la PHILIPPINE CHARITY SWEEPSTAKES  
1893 Ave. Rizal, Manila Telefonos 2-41-72 y 2-41-73

## DICK POWELL JOSEPHINE HUTCHINSON

DICK SUCUMBE ANTE UNA NUEVA NOVIA!

HOY 10 A. M. PRIMERA FUNCION DESPUES 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

5 Song smashes including "POP GOES YOUR HEART"  
5 other stars including FRANK McHUGH • ALLEN JENKINS

UNA PELICULA WARNER BROS.

LOS ESPOSOS JESSIE CRAWFORD LOS ORGANISTAS MAS FAMOSOS DEL MUNDO

BOBBY JONES EN THE BRASSIE NO. 8 DE LA SERIE

FRANCISCO LIMGENCO, Presenta

BABY JOHNSON vs. JOE EAGLE  
12 Asaltos—130 Libras

YOUNG CASANOVA vs. VENTURA MARQUEZ,  
8 Asaltos—130 Libras

YOUNG SANTOS vs. YOUNG DUMAGUILAS  
10 Asaltos—112 Libras

Con Un Buen Plantel de Peleas Preliminares

— PRECIOS —

Grandstand . . . . . P3, P1  
Ringside . . . . . P4, P3, P2  
Gallery . . . . . 70 centavos  
ENTRADA GENERAL . . . . . 40 centavos

Reservaciones: Tels. 2-23-33 y 4-98-23

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

¿Han pensado Vds. alguna vez en la diferencia entre los esposos que solo se aman y aquellos que además se quieren?—Es toda la diferencia que existe entre la vida que es una eterna riña y la que está bendecida por la paz y el contento.

"JUAN no solo ha perdido una buena esposa, ha perdido a su mejor amiga", dijo un hombre hablando de una mujer que acababa de morir, y yo pensé: "¡Qué hermoso tributo! ¡Qué tributo más raro para una esposa! ¡Cuán felices debían haber sido!"

Porque hay muchas parejas casadas que se aman mutuamente, pero hay comparativamente pocas que se quieren. Hay muchos maridos y esposas que estarían dispuestos a morir el uno por el otro, pero que encuentran imposible vivir juntos en paz y amistad. El amor puede encerrar a la vez la atracción y la repulsión, pero la amistad es pura congenialidad, de ahí que sean felices los esposos que son buenos amigos.

UNO de los extraños fenómenos matrimoniales del que nos maravillamos continuamente, es por qué tantos maridos y esposas que al parecer profesan un odio acerbado y venenoso permanecen juntos. Se pelean como perros y gatos. Nunca se hablan más que para insultarse o decir algo que zahiera. Demuestran un ingenio diabólico en torturarse. Preponen sus mutuos defectos y debilidades. Y con todo, teniendo un tribunal de divorcio que está al torcer de la esquina, nunca piden libertad de sus cónyuges. Con cuarenta trenes al día que salen de la estación para ir a sitios lejanos, nunca desertan a su esposa o su marido. Habiendo billetes en venta para Reno, nunca compran uno.

Y LA EXPLICACION es que, si bien son enemigos, siguen siendo amantes. Sus gustos, hábitos y puntos de vista son tan antagónicos que están en continua riña. Se irritan mutuamente pero existe entre ellos un lazo de atracción que les mantiene juntos, a pesar de la infelicidad que se causan. Esta es la razón por qué nunca se debe creer al pie de la letra a la esposa que dice cuán bruto y vil es su marido, o unirse con un hombre en sus críticas a su esposa. Los mismos que han estado piñendo que simpatice con ellos por haber tenido el peor marido o la peor esposa del mundo se volverán contra Vd. para aniquilarle.

NO ES PORQUE tengan el complejo de mártir, ni elevado y noble sentido del deber lo que les impulsa a llenar a cualquiera costa las obligaciones que han asumido para sí mismos, a sufrir sus matrimonios infelices. Es porque si bien no se quieren, como amigos, como camaradas, se aman de veras. El borracho, el arisco, el tacatón sigue teniendo alguna atracción para con sus esposas aun cuando estas se quejan de tenerles que sacar de la taberna o calmar su mal humor o sacar, con un tirabuzón, cada céntimo de ellos. La marimacho, la fastidiosa, la extravagante aun sigue poseyendo algún encanto para sus maridos aun cuando estos tiemblan ante el genio de sus esposas y se acobardan ante su genio dominante y se enfurecen por su extravagancia.

EL MATRIMONIO que está basado en la pasión y atracción física puede durar con frecuencia dura, pero no existe paz en él y no hay reposo para el alma. Los únicos matrimonios felices son aquellos en que al amor se agrega el querer y en que el hombre y la mujer pueden ser no solo marido y esposa sino buenos amigos.

QUE ESTO sucede raras veces es una de las grandes tragedias. Porque priva de encantos a la más hermosa relación en la vida y convierte el matrimonio nada más que en polvo y cenizas en los labios de aquellos que esperaban un festín con frutas del Paraíso. En todo nuestro redor vemos este triste espectáculo. Hombres y mujeres que trabajan juntos para hacer un hogar, cuidar a una familia, pero que no obtienen ninguna felicidad. Están tristes, disgustados, hastiados, porque no son amigos.

VAYAN a un hogar ordinario por la noche. Verán al marido y a la esposa sentados y tan callados como si estuvieran mudos. No tienen nada que decirse. En su desesperación, se ponen a escuchar el radio para oír el sonido de una voz humana. Contemplan a la pareja ordinaria que están pasando un buen rato. ¿Acaso tratan de agasajarse mutuamente y hacer que todo vaya divinamente? Absolutamente no. Parece que están haciendo penitencia, sino se ponen a refirir sobre la obra teatral, el cine o el menú.

PERO cuando el marido y la esposa son amigos nunca se sienten hastiados, nunca están tristes y solitarios, y nunca carecen de buena compañía, porque encuentran la compañía que mejor desean en sí mismos. Cada placer tiene mayor delicia porque los disfrutan juntos. No hay peligro de que los esposos que son amigos que gustan inclusive de sus mutuos defectos porque son de Juan o de María, se prenden de los "gigolos" o se quedan atraídos por las rubias de platino. Su casamiento está a prueba de extraños.

PORQUE el lazo que les liga es la amistad y ningún matrimonio es seguro hasta llegar al sitio donde los maridos y esposas se profesan amistad y se aman mutuamente.

DOROTHY DIX.

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett



**RAMÓN NOVARRO**  
Este actor sensacional cuando apareció en la inauguración formal de un cine vestido con pantalón de paño escocés, una chaqueta de cuero, bufanda para deporte, zapato de dos colores y sin sombrero.

**ANN DVORAK**  
Esta escribiendo un libro sobre sus recientes experiencias de viaje en Europa y Hawaii. Solo mandará imprimir una copia para su propia biblioteca.

**IRENE HERVEY, ROBERT TAYLOR, MURIEL EVANS**  
Han formado sociedad para comprar un caballo de montar arabe. Cada uno posee un terreno de interés en el animal.

## TARZAN EL TERRIBLE



Medio abriendo un ojo, Tarzan vigilaba a su guardia. El guerrero se hallaba a la entrada de la cueva, vigilando, con la espalda vuelta hacia el prisionero. El hombre-mono probó las cuerdas que ataban sus muñecas. No parecían demasiado fuertes y ya sus manos estaban atadas delante! Frueba segura de que esas criaturas hacían pocos prisioneros—si es que hacían algunos. Cautelosamente Tarzan alzó las muñecas y pronto sus dientes fuertes comenzaron a corroer las cuerdas. Había conseguido cortar el último nudo cuando el guardia se volvió para ver al prisionero.



Vió que el prisionero había cambiado. El guerrero se acercó mas y se inclinó para mirar los cuerdas. Estas parecían muy flojas. Extendió los dedos para cogerlas. Al instante las dos manos del hombre-mono se quedaron libres—una para coger la muñeca del guerrero; otra para apretarle la garganta. Tan inesperado fué el ataque que el guerrero peludo ni siquiera tuvo tiempo de gritar antes de que los dedos de acero le obligaran a emudecer.



El guerrero le arrastró subitamente hacia delante, de tal suerte que perdió su equilibrio y cayó rodando sobre el prisionero. Un instante mas tarde, Tarzan se hallaba sobre su pecho. El guerrero luchó para zafarse—luchó para arrancar su cuchillo; pero Tarzan lo encontró antes que él. La cola del Wazdon se alzó hacia la garganta del otro, rodeandola; pero su propio cuchillo, en manos de su contendiente, cortó el miembro prensil cerca de su base.



Los esfuerzos del Waz-don se hicieron débiles y un momento después, estaba muerto. Tarzan se levantó y puso un pie sobre el pecho de su enemigo muerto. Como le tocó el impulso de lanzar el grito de victoria de los grandes monos! Pero no se atrevió. Esperó un momento para asegurarse de que no había sido herido. Todos sus armas no habían sido tomadas. Gente extraña! No sabía que tenían un supersticioso a las armas de un enemigo cativo y que por esto no las tocaban.

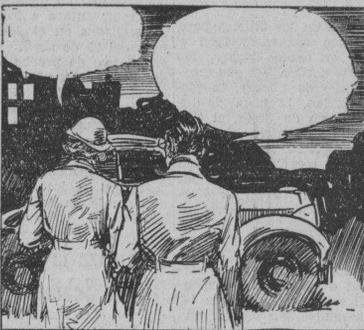
Por Edgar Rice Burroughs

## CONNIE

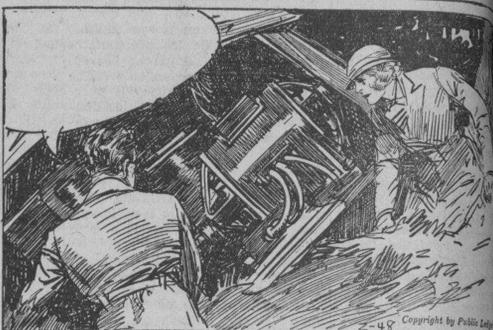
CUANDO REANUDAMOS LA HISTORIA ESTE DIA CONNIE Y RONALD CONTINUAN AUN EN LA ESTACION DE POLICIA. EL TIEMPO ES MEDIA HORA DESPUES QUE BERT KORMAN HABIA SIDO TRAIDO AQUÍ.



CONNIE: Como se encuentra ahora, doctor? Está consciente?  
DOCTOR: No, estará inconsciente por algun tiempo. Necesita ser trasladado a un hospital inmediatamente.  
POLICIA: Tendrá que permanecer bajo arresto hasta que sepamos algo mas de el. No tiene licencia para guiar. Y ese camión no tiene tarjeta de registro.



CONNIE: Venga Vd., Ronald. Vamos a examinar ese camión.  
RONALD: Pobrecito Bert. Sospecho que solo es un instrumento en este asunto. Nunca ha tenido dinero suficiente para poder ser dueño de ese camión.



RONALD: Este es exactamente lo que nos creamos. Es un poder motor-generador que tiene un transformador de atomo de corta.

Por Frank Godwin

## FRITZI la corista



FRITZI: Gracias a Dios. Ese vaquero se ha ido a paseo. Es mas latoso!



EL VAQUERO: Hola, rica. Dale una sonrisa al viejo vaquero.



DOLLY: ¡Cara de mono! Tome eso.



EL VAQUERO: ¡Válgame Dios! Además de pegarme manda encerrar en un calabozo.



ERNE BUSHMILLER—MAR-6

Por Ernie Bushmiller

## PAPA



Quiero que mi esposa tenga algunas de esas.



¿Qué número usa ella ordinariamente?



Pues, dos, naturalmente!



8

Por J. Miller Wolf

## MERO GESTO POLITICO, DICEN...

(Continuación de la página 8) la ley Tydings-McDuffie por el pueblo filipino. Por su parte el Representante Francisco Varona, líder interino de la minoría en la Cámara, dice: "El envío de tales mensajes por el General Aguinaldo a Washington en estos tiempos, meramente indica el comienzo de la campaña presidencial aquí. Indica fuertemente que el General será candidato a dicho puesto o que apoyará a otro. "Si el objeto del General Aguinaldo no es político, ¿por que ha enviado solamente ahora dichos mensajes insistiendo en un periodo de transición de tres años? Es evidente que su propósito es prepararse para las elecciones próximas, creando un issue que el cree podrá usar con ventaja contra el Presidente Quezon en la campaña presidencial. "Su movimiento es demasiado tarde. Hay un decir jurídico que, justicia demorada, es justicia denegada. También se puede decir que una petición demorada es una petición para un fin puramente personal. "Uno de los mensajes fué enviado al jefe de la Oficina Agrícola en Washington. ¿Qué viene que ver la oficina agrícola con la inde-

pendencia? Se puede ver que el objeto del General Aguinaldo al apelar al buro agrícola es obstaculizar la labor de la Misión, encabezada por el Presidente Quezon, en sus esfuerzos de conseguir mejoras para las disposiciones económicas de la ley de independencia. El Representante Eugenio Perez manifestó: "No es más que un movimiento político de parte del General Aguinaldo. El desea poner una trampa al Presidente Quezon para ponerle en mala situación en Washington y aquí. El General estaba equivocado al decir que su petición está de acuerdo con la resolución de la Legislatura en 1933 rechazando la ley HHC y con el sentimiento del pueblo expresado en las elecciones que siguieron. La resolución no fué un issue en dicha elección, sino la ley Tydings-McDuffie y el pueblo voto por el caudillaje del Presidente Quezon." Comentando esto mismo, el ex-Representante Resituto Villegas de Negros Oriental dice: "El General Aguinaldo se ha equivocado al hacer la apelación en este tiempo. La cuestión de la independencia ya está arreglada y nada se puede hacer ahora para cambiar sustancialmente la ley de independencia." Los ex-Concejales Gerónimo San-

## PROGRAMAS de RADIO

KZEG	KZRM	KZIB
<p>Jueves, Abril 4</p> <p>2:30 p. m.—Cantos de las Pampas.</p> <p>3:30 p. m.—Valises.</p> <p>3:30 p. m.—Contrasta.</p> <p>5:00 p. m.—Are you listening?</p> <p>Ely Ramos—If I had a million; How can you face me; Don't blame me</p> <p>Lina Palisoc—Give me a heart to sing to; I'm just that way; From sun up to sundown</p> <p>Luz Mat. Castro—A little angel told me so; We without you; Mississippi honeymoon</p> <p>Pat. Agcaoili—You are my inspiration; Look at the moon</p> <p>Berlie Nolasco—La borrachita; Carmen Carmela</p> <p>Luz Mat. Castro y Pat. Agcaoili—dúo</p> <p>Anak ng birhen; Anak pininanga</p> <p>Remigio Mat. Castro y Bernie Nolasco—diálogo cómico en tagalo</p> <p>6:30 p. m.—"Variedades."</p> <p>6:30 p. m.—Cantos populares.</p> <p>6:55 p. m.—The Serenader.</p>	<p>Jueves, Abril 4</p> <p>6:00 p. m.—College Harmony duya, bajo la dirección de Kita Tablante.</p> <p>6:10 p. m.—Informaciones en castellano.</p> <p>6:30 p. m.—Informaciones en ingles.</p> <p>7:00 p. m.—Piano, por Miguel Velarde, jr. Dames; Nasty man; St. Louis blues; Out for no good</p> <p>7:15 p. m.—Presentación Vasca.</p> <p>7:30 p. m.—La Estrella del Norte.—Berman Trio</p> <p>Serenade—Ch. M. Widor</p> <p>Poupee Valsante—F. Poldini</p> <p>The Flatterer—Chaminade</p> <p>7:45 p. m.—Programa de la Filipinas Life Assurance Co.</p> <p>Alma Corro—Cantos en ingles</p> <p>Ramon Estrella—cantos en español</p> <p>Rafael Artigas en el piano.</p> <p>8:15 p. m.—Mensaje sobre Higiene. Oradora: Socorro Salamanca-Diaz.</p> <p>8:30 p. m.—National Economic Protection Association—Discurso por el maestro de ceremonias Leon G. Pichay; vocal solo—Bells of the Sea—por Manuel</p> <p>7:00 p. m.—Repeticiones.</p> <p>7:30 p. m.—Radio Service and Supply Co.</p> <p>7:45 p. m.—Programa de la Filipinas Life Assurance Co.</p> <p>8:15 p. m.—Musica de cámara—Quartet in G major—Schubert—Por el cuarteto de cuerda Flonzaley</p> <p>8:45 p. m.—Musica de baile.</p> <p>9:30 p. m.—Programa de placas Victor,</p>	<p>Jueves, Abril 4</p> <p>7:00 p. m.—Notas del mercado.</p> <p>7:05 p. m.—Periodo Educativo.</p> <p>7:25 p. m.—Anuncios.</p> <p>7:35 p. m.—Rec's Department Store—Kay Kyser con su banda y Glee Club.</p> <p>7:55 p. m.—Programa especial—Phil Regan con Jimmie Grier y su Orquesta: We were so Young; from Sweet Adelines</p> <p>Henry King y su Orquesta: Lonely Feet from Sweet Adelines</p> <p>Little Jack Little y su Orquesta: I'd like to drink you in my coffee; From Calling all Stars</p> <p>Rhythm Going</p> <p>Frank Parker con Russ Morgan y su Orquesta: discurso en ingles por Vicento Albano Pacis: "What dis you leave me"—canto por Leon C. Pichay; discurso, por el huésped de honor, Hon. Jose V. Bartol.</p> <p>9:55 p. m.—Cotizaciones.</p> <p>9:00 p. m.—Opera—programa patrocinado por la Standard Brands of California—"Patience" en dos actos, por Gilbert y Sullivan, cantada por artistas de la D'Oyly Carte Opera Company, bajo la dirección de Rupert D'Oyly Carte.</p> <p>Patricios principales: Nellie Brercliffe, Rita Mackay, Winifred Lawson, Bertha Lewis, Leslie Randa, Larrell Fancourt, George Baker, Derek Oldham, Mr. Eyre, y Mr. Green.</p>

ANUNCIOS Clasificados... ENDEAN FINCAS Y TERRENOS... SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Casa. Barata. Razón: Calle San Luis 62, Pasay.

AVISOS

Manila, 1 de Abril, 1935. A Quien Concierna: El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad...

Manila, 26 de Marzo, 1935. A Quien Concierna: El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad...

Manila, 27 de Marzo, 1935. A Quien Concierna: El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad...

Manila, 29 Marzo, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Manila, 30 de Abril, 1935. El abajo firmante anuncia su intención de presentar una solicitud ante el Ingeniero de la Ciudad de Manila...

Pasajeros que llegan y salen

Por el "Rizal", de Cebu: Flora Pajarillo, E. Pajarillo, M. Lovita, E. Anvalo, Lucía de Anvalo, Juana Salazar, Setireno Magallano, Guillermo Sallazar, Rev. P. Bienvenido, Sra. de F. Gonzales, E. Gonzales, Sra. de E. Gonzales, Jose Gonzales, F. Poppas, Ana Aboliz, Carmen Aboliz, Merli Aboliz, F. Ortega, Maria Luz Goñe, J. Segura, G. de Segura, N. de Sigua, Sra. de Wilford, J. Villaroel, Sra. Villaroel, S. Seboll, R. Borja, G. Domingo, Her. Hermine, Her. Benigna, Her. Ammie, Her. Bundino, M. de Orbeso, Her. Halga, Her. Gonzaga, Sra. de Tolentino, Dr. Tolentino, Ana Genada, M. Bagamano, M. Jobebi, S. Jobebi, S. Acosta, A. Camhang, Cristina Abellera, R. Abellera, John Gaconban, y Etadio Sido.

Por el "Panay", de Misamis: Sra. Rosario Bernard, Miss Carman Rodriguez, Ramon Rodriguez, Sra. Catalina Vifegras, B. Stuard, R. M. Contreras, J. Rada, F. H. de Rada, J. Alcopra, F. Apostol, C. de Apostol, A. Apostol, P. Apostol, R. Baytion, O. Salameo, G. Salameo, Verónica Galindo, A. Rondallo, S. Ylarra, A. Dosulogues, E. Dosulogues, T. Arboladora, E. Radilla, M. Goliado, F. Ysip, N. Rosal, C. Dadole, Clea Dadole, Tan Bun Kian, Antonia Tabar, F. Contreras, Marciana Acac, Federico Apao y Elpidio Postero.

De Yligan: Pablo Garces, Dr. Jose R. Sopeno, Pastor Avisado, Cecilio Avila, Moro Banyalialo, Mola Pablo, Moro Mamaco, Moro Banjo Abulia, Moro Dumlalagan, Pagora Macarinal, Jose Servantes, Leo Dunn, Exequiel Manare, Lay Chau, Fidele Montejo, Restituto Bunuan, Eulogio Baldes, Marcelina Mercado y Benesida Diogan.

De Dumaguete: Carlos E. Smith, Mrs. Paul Doltz, Rev. Paul Doltz, Pedro J. Remenge, J. D. Wright, Sra. Maria de Tevez, Juan A. Paraiso, Srta. Alonza Esqueru, Srta. Paz Pastor, Mrs. Roy Brown, Srta. F. Rodgers, Sor Suzano, Srta. Jeon Powers, Marian Powers, Julian Tevez, Mrs. J. de Tevez, Celina, Maria Solina, Harbart, Jo. Gregoria, Cuadrilla, Ruben Valera, M. Paraiso, Valenciana Yorok, Anastacia Ariola, Moises Sol, Felipe Handol, S. Adela, S. Constancia, S. Rita, S. Ynosencia, S. Franca, S. Justina, S. Emma, Leoncia Pangazian y Asuncion Congco.

De Cebu: Hospicio Fernandez, Alfredo Moreno, G. Chay Oh, James R. Price, Hon. Jose A. Clarin, Fabian Juatos, Mariano de Jesus, Cipriano Marin, Agustín Quintanar, Tomas Maglaya, Artemio Mendoza, F. Boquicena, Mrs. C. Bravo, Candida Langara, Srta. Honorata Bafez, Alfonso Alba, Srta. Aurora Fernandez, M. Sugiyama, Luis A. Reyes, E. Luis, N. de Panganiban, P. Panganiban, E. Panganiban, G. Panganiban, Pilar Reyes, Cayetano Barza, Carmelita de Jesus, Roberto de Jesus, M. de la Cruz, Manuel Gonzalez, Eustacio Parras, C. Panganiban, Emilianio Umpal, M. Morales, Teofilio Aumera, Maria Gado, Jose Mora, Justina de Leaño, Cecilia Gimenez, Rafael Tabotabo, Dalmacia E. Colina, P. Enriquez, M. Colina, R. Colina, B. Fajardo, Sabinao Mariano, P. Panupit, Ynosencia Unabia, Matilde Pablic, Gubuala Garcia, Leonarda Segorno, Juan Costumo, Josefa de la Cruz, Gregoria Quimones, Pedro Porcioncola, Maria Porcioncola, Lucio Hernandez, Severo Enaguio, Gregoria Villaroya, Marcela Canoy, M. Cornilla, Ygnacia Estasi, O. King, B. de la Calzada, Mariana Bailaso, Felix S. Completo, Petronila Arteaga, Carmen Sevilla, Paz Galvez, Primo Ombing, Felisa Ortega, Salud Rafols, Policarpo Nubla, Pilar Langara, Elena Langara, Divina Langara, Luisa Langara, Albano Langara, Dalmacia Tactac, Ysabel Surigao, Dolores Diparitan, Maria Douglas Fortuna Villamante, Pardina Douglas, Jose Rafols, Primitivo Lopez, Eusebio Labus, Rosa Demano, Luis de Leon, Alfredo de Leon, Sara de Leon, Feliciano Villaroya, C. Bacalung, Datu Gabat, Rosa Degradia, Eustaquio Ballosos, Justina Ylayan, Demetria Lebedas, Saturnino Ballosos, Calixto Junco, Dulcissima Junca y Bolivar Sañiel.

Por el "Bohol II", para Gasan: E. Savilla, E. de Savilla, E. Gonzales, y J. Agaran. Para Boac—O. Mayo, Lucio Libelo, E. de Libelo, D. Hidalgo, Rafael Lasacas, L. Luz, M. Malbar, y J. Luna. Para Romblon—R. Molina, V. Astoria, E. Mifano, P. Rosas, P. Montiel, N. Gutierrez y C. Morato. Para Tiliik—D. Dadal, E. Morales, B. del Rosario y A. Villaflores. Para Calapan—B. Ra, E. Reyes, M. Soe, y D. Romero. Para New Washington—C. Constantino, E. de Nobleza, A. Matabian, L. Taberesilla y Q. Taberesilla.

El tesoro auxiliar...

(Continuación de la página 1) vez sancionado el informe, por su oficina, lo enviará, a su vez, al gobernador General, teniendo en cuenta que las denuncias anónimas se habían endosado por la oficina de Malacangán al city hall. Oficialmente, el contenido del informe no se ha dado aun a publicidad. Según se ha sabido en el City Hall, no se ha podido demostrar...

Mucho cuidado con el sarampión...

(Continuación de la página 1) vez sancionado el informe, por su oficina, lo enviará, a su vez, al gobernador General, teniendo en cuenta que las denuncias anónimas se habían endosado por la oficina de Malacangán al city hall. Oficialmente, el contenido del informe no se ha dado aun a publicidad. Según se ha sabido en el City Hall, no se ha podido demostrar...

Solo siete provincias aun estan sin candidatas



Srta. MACARIA R. TIONGSON Para Bulacán



Srta. LORENZA OSIAS DE JESUS Para La Unión

(Continuación de la página 1) tas de las diferentes candidatas así como tambien los suscritores de la TVT tengan algunos dias para registrar un numero considerable de votos, el siguiente escrutinio se verificara en la tarde del viernes. La lista completa de candidatas con sus votos respectivos se publicara en La Vanguardia y en Taliba, el sabado proximo, y en la revista...

ESPAÑA TIENE NUEVO GABINETE...

(Continuación de la página 1) veterano político, cuatro veces premier desde que vino la segunda republica, presentó al Presidente Niceto Alcalá Zamora la lista de los nuevos miembros del gobierno, que son: Premier—Alejandro Lerroux, republicano radical. Exterior—Juan José Rocha, republicano radical. Interior—Governador Manuel Portela Valladares, de Barcelona. Hacienda—Alfredo Xavier Zabala, independiente. Justicia—Vicente Cantos, demócrata liberal. Guerra—General Carlos Masquelet. Armada—Almirante Francisco Javier de Salas. Instrucción Pública—Prieto Bancales, independiente. Trabajo—Eloy Vaquero, independiente. Obras Públicas—Rafael Guerra del Río, radical. Industria—Manuel Marraco, republicano radical. Agricultura—Juan José Benaya. Tráfico y Comunicaciones—César Jalón.

El probable que este nuevo ministerio halle una oposición enconada, sobre todo en los círculos de derechas que parecen estar dispuestos a combatir al gobierno, desde que demostró un sentimiento de benignidad y clemencia para los que intervinieron en la insurrección de octubre del año pasado. El Presidente Zamora, previniendo contra el oleaje de oposición, se ha apresurado a firmar un decreto levantando las sesiones de las cortes por espacio de un mes. Es opinión casi unánime, con la que comparten las mismas altas esferas oficiales, que si en este intervalo el nuevo gobierno Lerroux no halla el apoyo del país, tendrá sus días contados.

El opositor más tenaz que Lerroux tiene actualmente en las cortes es el joven presidente de la Ceda, señor José Gil Robles, caudillo católico que ya ha hecho constar que no está dispuesto a colaborar con el gobierno de Lerroux. Esto, unido a otras circunstancias íntimas de la actual política inquietada de España, hace muy frágil la base del nuevo gobierno dentro de las cortes. El anterior gabinete era: Presidente y ministro de Guerra—Alejandro Lerroux. Estado y Marina—José Franco y Rocha, radical republicano. Interior—Eloy Vaquero, Republicano Radical. Industria—Andrés Orozco, Republicano Radical. Comunicaciones—César Jalón, Republicano Radical. Hacienda—Manuel Marraco, Republicano Radical. Justicia—Rafael Aizpín, Acción Popular. Trabajo—José María Sojo de Angulo, Acción Popular. Obras Públicas—José María Cid, Agrario. Agricultura—Manuel Fernandez, Demócrata Liberal. Ministros sin cartera—Pita Romera, independiente; Jose Martinez de Velasco, caudillo agrario.

57 parejas a la vez se...

(Continuación de la página 1) doxo de las novias chinas de modesto vivir. Cada una llevaba un traje loro con un jaquet del mismo color, ambos de seda china barata. No se veían sombreros. Los novios usaban el traje ordinario formal del chino; una larga túnica azul de lana o algodón con un corte de jaquet negro. El General Teh-chen actuó como pastor de estos 120 hombres y mujeres, de 16 a 50 años de edad. En una corta alocución al hombre y a la mujer, el general dijo que China no quería que los casamientos de hombres y mujeres cesasen, teniendo en cuenta la estrechez de los tiempos actuales, y que, por tanto, las autoridades de Shanghai hacían lo posible para que las parejas debidamente cualificadas pudieran casarse con el menor gasto posible normalmente. Todos los que se casaron este día han sido estrictamente examinados por las autoridades. Se les ha examinado física, financieramente y moralmente. De cada novio se exigía que tuviera trabajo. La mayoría de las 60 parejas casadas este día eran maestros de escuelas, empleados municipales de menor categoría, pequeños hombres de negocios, etc. En China la edad mínima para una mujer que quiera casarse es de 16 años, y la del hombre, 18. Hoy se han presentado hombres y mujeres de la edad mínima, y hasta más allá de los cincuenta. Desde ahora, se ha anunciado que este plan de casamientos en masa" de Shanghai funcionará cada primer miércoles de cada mes. En esos días, el Estado recibirá a todos los que están debidamente acondicionados para el casamiento y deseen sus servicios. Según las autoridades chinas, no hay ningún límite para el número de los que quieren contraer matrimonio cada vez. "Todo lo que se necesita es que cada pareja cumpla con los requisitos", dijo el jefe de la oficina de Registro de Casamientos. "Si vemos que el salón en el edificio de la administración es demasiado pequeño, celebraremos las ceremonias al aire libre".

El centenario de exportación de Manila, P.750-P.775, Iolilo P.750-P.775. Consumo local P.750.

Cotizaciones del Arroz

Jueves, Abril 4. Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes: 0.16 litro. PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO NUEVA COSECHA. JINGELONG 1.ª clase... P.4.85—P.4.95. 2.ª clase... 4.75—4.85. MACAN 1.ª clase... 4.45—4.55. 2.ª clase... 4.35—4.45.

Favorable acogida al proyecto sobre niños

Acogida favorable da el publico al proyecto de prohibir a niños menores de doce años permanecer en las calles después de las 8 de la noche, según se ha visto en la audiencia pública que ayer mañana celebró la Junta Municipal. El proyecto objeto de audiencia pública es del concejal Valeriano E. Fugoso.

Sison ordena otra revisión...

(Continuación de la página 1) A propósito de esto, Don Miguel L. Heras, presidente de la Asociación de propietarios de Manila entrevistado esta mañana, dijo lo siguiente: "Yo creo que todo propietario que sea citado por la Junta de Apelación debe acudir a la citación para exponer sus razones porque no se debe elevar el valor de los terrenos de su propiedad, si cree que la elevación no representa el verdadero valor en el mercado. Esta es la única manera de hacer uso de los derechos que a un propietario le asiste, nada se pierde con hacerlo. Si las alegaciones son convincentes es posible que la Junta de Apelación las tenga en cuenta y obtenga conformidad con ellas. No hacer uso del derecho que a uno le concede la ley para después murmurar contra la actuación de la Junta de Apelación, no es propio de personas responsables. En todas partes se oye el clamor general de que los amillaramientos están muy elevados, si esto es verdad, la presente ocasión debe aprovecharse para poner de manifiesto la injusticia de los valores elevados". "Creo muy necesario que los propietarios acudan al city hall para probar a la Junta de Apelación que los alquileres han bajado tan considerablemente que las circunstancias actuales no son propias para una elevación en los amillaramientos e inclusive demostrar que las valoraciones confirmadas son, en muchos casos, demasiado elevadas para lo que producen las fincas".

Precios en el mercado de Manila

Table with market prices for various goods like rice, oil, and other commodities. Columns include item names and prices.

DE MANERA & Co., Inc.

Table listing prices for various goods such as flour, sugar, and other staples.

PRECIOS DEL PETROLEO

Table showing prices for different types of petroleum products like kerosene and diesel.

PRECIOS DE LA CARNE

Table listing prices for various types of meat, including beef, pork, and chicken.

PRECIOS DEL AZUCAR

Table showing prices for different grades of sugar.

VALORES Y ACCIONES

Table listing stock market values and share prices for various companies.

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table showing stock exchange data for various companies, including prices and trading volumes.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table showing exchange rates for various locations like London, Hong Kong, and others.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table showing exchange rates for various locations and currencies.

BANCO NACIONAL

Table showing exchange rates and other financial data for Banco Nacional.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

Table listing shipping schedules and routes for various companies.

El azucar en Nueva York

Table showing sugar market data for New York, including prices and trading volumes.

